

SCHÖNE NEUE

ARKADIEN-FESTIVAL #3

WELT

FREE

BERLIN
EBERSBERG
DANZIG
RIJEKA



**Kunstverein
Ebersberg**

BRAVE NEW
ARCADIA-FESTIVAL #3
WORLD

BERLIN
EBERSBERG
GDANSK
RIJEKA

Arkadien-Festival #3
SCHÖNE NEUE WELT
19.Mai – 30.Juni 2023
Ebersberg Danzig Berlin Rijeka
Kunstverein Ebersberg

Arcadia Festival #3
BRAVE NEW WORLD
May 19th - June 30th, 2023
Ebersberg Gdansk Berlin Rijeka
Kunstverein Ebersberg

Herausgeber Editor: Peter Kees

Veröffentlicht Published: 2023
copyright: Arkadien-Verlag Berlin
ISBN 978-3-940863-63-8

SCHÖNE NEUE ARKADIEN-FESTIVAL #3 WELT

Das Thema des dritten Arkadien Festivals *Schöne Neue Welt* ist ein Verweis auf Aldous Huxleys gleichnamigen Roman, der eine dystopische Zukunft entwirft, wie sie in den Augen mancher mehr und mehr Realität wird. Ob wachsender Konformismus, der Ukraine-Krieg und seine Folgen, die Entwicklung totalitärer Strukturen, neu aufkommender Nationalismus, ein rasant wachsender Kapitalismus, zunehmende soziale Problemstellungen, der Klimawandel, die Digitalisierung, eine sich verändernde Arbeitswelt, die Polarisierung und Spaltung der Gesellschaft, all das muss verhandelt werden.

The theme of the third Arcadia Festival *Brave New World* is a reference to Aldous Huxley's novel of the same name, which sketches a dystopian future, as it is becoming more and more reality in the eyes of some. Whether the Ukraine war and its consequences, the development of totalitarian structures, newly emerging nationalism, a rapidly growing capitalism, increasing social problems, climate change, digitalization, a changing world of work, the polarization and division of society, all this must be negotiated.

BRAVE NEW ARKADIEN ARCADIA WORLD

Der Topos Arkadien - als Entwurf eines unbeschwerten Daseins - begleitet die europäische Kulturgeschichte seit der Antike. Vor allem in den Künsten hat dieses Wunschbild über die Jahrhunderte immer wieder Ausdruck gefunden. Arkadien ist das Sehnsuchtsziel eines sorglosen Seins, frei von zivilisatorischen Zwängen, in idealer Landschaft, in der Muße, Frieden, Liebe und Harmonie einen fruchtbaren Ort als Inbegriff vollkommenen Daseins bilden. Hinter diesem Grundgedanken steckt die politische Idee eines friedlichen Miteinanders in Wohlstand, ohne Kriege, entfremdeter Arbeit und gesellschaftlichem Anpassungsdruck, aber auch ein mögliches Modell für eine gerechtere soziale Zukunft.

The topos of Arcadia - as a blueprint for a carefree existence - has accompanied European cultural history since antiquity. Especially in the arts, this ideal has found expression again and again over the centuries. Arcadia is the longing goal of a carefree existence, free of civilizing constraints, in an ideal landscape, where leisure, peace, love and harmony form a fertile place as the epitome of perfect existence. Behind this basic idea is the political idea of a peaceful coexistence in prosperity, without wars, alienated work and social pressure to conform, but also a possible model for a more just social future.

SCHÖNE NEUE ARCADIA-FESTIVAL #3 WELT

Das dritte Arkadien-Festival fand an vier Austragungsorten statt. Das Zentrum war in Ebersberg; Satteliten gab es in Berlin, Danzig (Polen) und Rijeka (Kroatien). Zudem wurde eine Künstlerresidenz in Sofia (Bulgarien) vergeben. Stationen in Ebersberg waren der Öffentliche Raum, die Galerie Alte Brennerei, das Studio an der Rampe sowie der Ebersberger Forst. Die Berliner Ausstellung war im Projektraum Roam plaziert, in Danzig wurde ein Film gedreht und der Rijeka-Teil wurde in der Galerie Filodrammatica abgehalten. Die Künstlerresidenz in Sofia war im Kulturzentrum Toplo Centrala verortet.

The third Arcadia Festival took place at four different venues. The main center was in Ebersberg, with satellite locations in Berlin, Gdansk (Poland), and Rijeka (Croatia). Additionally, an artist residency was granted in Sofia (Bulgaria). In Ebersberg, the locations included Public Spaces, the Gallery Alte Brennerei, the Studio an der Rampe, and the Ebersberg Forest. The exhibition in Berlin was hosted at the Roam Project Space, a film was shot in Gdansk, and the Rijeka segment was held at the Filodrammatica Gallery. The artist residency in Sofia was situated at the Toplo Centrala Cultural Center.

The background features a large, abstract graphic on the left side, composed of several overlapping shapes in a vibrant pink color. These shapes include a tall, narrow triangle, a wider trapezoid below it, and a large, irregular shape that extends towards the top and right. The right side of the image is a plain white background.

EBERSBERG

PUBLIC SPACE

ÖFFENTLICHER RAUM



MANAF HALBOUNI Revolution



Manaf Halbouni stellt einen schwarzen Leichenwagen in den öffentlichen Raum. Im Laderaum, in dem einst Tote transportiert wurden, sind rot leuchtende Buchstaben installiert. Das Wort "Revolution" ist zu lesen. Wird hier die Revolution zu Grabe getragen? Fragen stehen im Raum: Wann erreicht eine Revolution ihr Ende? Und: ist damit nur die Revolution tot oder auch der revolutionäre Geist, der in Zeiten wie diesen womöglich notwendig wäre?

Manaf Halbouni places a black hearse in the public space. In the hold, where once dead bodies were transported, red glowing letters are installed. The word "Revolution" can be read. Is the revolution being laid to rest here? Questions arise: When does a revolution reach its end? And: is only the revolution dead or also the revolutionary spirit, which might be necessary in times like these?



MADS LYNNERUP

Work More / More Work



*More Work oder Work More - je nachdem wie sich das Rad des dänischen Künstlers Mads Lynnerup im Öffentlichen Raum bewegt und welche Seite gerade oben steht, meint sein Imperativ: *arbeite mehr* bzw. *mehr Arbeit*. Mit feiner Ironie stellt Lynnerup damit den womöglich längst überholten Arbeitsbegriff sowie die Norm des Leistungsprinzips in Frage.*

*More Work or Work More - depending on how the wheel of the Danish artist Mads Lynnerup moves in public space and which side is currently on top, his imperative means: *work more* or *more work*. With subtle irony Lynnerup questions the possibly long outdated concept of work as well as the norm of the performance principle.*



MADS LYNNERUP

work more / more work

RASSO ROTTENFUSSER

Messeplatz Sx 023



Die funktionale Ausstellungsarchitektur des Münchner Künstlers rasso rottenfusser bezieht sich auf Kurt Schwitters' raumfüllendes Kunstwerk *Merzbau*. Die skulpturale Situation dient als Kommunikationsort, als Treffpunkt, als Bar oder als Filmvorführungsleinwand und beherbergt auch andere Künstler und ihre Werke.

The functional exhibition architecture of the Munich artist rasso rottenfusser is inspired by Kurt Schwitters' expansive artwork *Merzbau*. The sculptural setting serves as a place for communication, a meeting point, a bar, or a movie screen and also hosted other artists and their works.



RASSO ROTTENFUSSER

fairground Sx 023

FOLKE KÖBERLING

Entsiegelt



Die an der TU Braunschweig lehrende Künstlerin Folke Köbberling beschäftigt sich in ihrem Langzeitprojekt mit der Entsiegelung asphaltierter und gepflasterter Böden. Die Besucher und Besucherinnen können ihre Pflastersteine gegen kompostierbare Steine austauschen und neue Habitate für Wildpflanzen und Insekten schaffen.

The artist Folke Köbberling, who teaches at the TU Braunschweig, deals in her long-term project with the unsealing of asphalted and paved grounds. Visitors can exchange their paving stones for compostable ones and create new habitats for wild plants and insects.

FOLKE KÖBERLING
decoded



Zwei Fahnen mit grau-weiß kariertem Muster, wie man es in Bildbearbeitungsprogrammen verwendet, wenn man dort eine "neue Ebene" anlegt, lässt die Leipziger Künstlerin Frenzy Höhne über Ebersberg wehen. Das Raster steht für einen neutralen Raum, der als Aufforderung verstanden werden darf, unsere Welt in neuen Formen und Inhalten zu denken.

Two flags with a grey and white chequered pattern, as used in image editing programmes for creating a "new layer", are waved over Ebersberg by the Leipzig artist Frenzy Höhne. The grid stands for a neutral space that may be understood as an invitation, to think of our world in new forms and contents.

FRENZY HÖHNE
new layer



MATHIS NITSCHKE

Ein Quadratmeter angehaltene Zeit



Der Münchner Soundkünstler und Komponist Mathis Nitschke verlängert extrem kurze, aggressive Klänge: einen Schuss, einen Fausthieb und eine Explosion lässt er in drei Soundkabinen zehn Minuten lang erklingen und thematisiert damit Gewalt in die Welt.

The Munich sound artist and composer Mathis Nitschke prolongs extremely short, aggressive sounds: he lets a gunshot, a fist punch and an explosion sound for ten minutes in three sound booths and thus thematizes violence in the world.

MATHIS NITSCHKE

one square meter of suspended time

WOLFGANG STÖCKER

Internationales Staubarchiv



Der Kölner Künstler Wolfgang Stöcker betreibt das Internationale Staubarchiv. Weltweit sammelt er Staub und archiviert seine Proben aus sakralen, politischen, kulturellen oder natürlichen Zusammenhängen. So erforscht Stöcker die Welt und vermittelt seine Erkenntnisse in unterhaltsamen wie fundierten Vorträgen. Was bleibt übrig vom Allem: Staub.

Cologne artist Wolfgang Stöcker operates the International Dust Archive. He collects dust from around the world and archives his samples from sacred, political, cultural, or natural contexts. In this way, Stöcker explores the world and conveys his findings in entertaining and well-founded presentations. What remains of everything: dust.

WOLFGANG STÖCKER

international dust archiv



WOLFGANG STÖCKER

Internationales Staubarchiv

Wolfgang Stöcker

Staub und Ordnung – exemplarische Gedanken über den grauen Stoff

Staub ist eine sehr komplexe Materie. Es kann zwischen organischem und anorganischem Staub unterschieden werden. Doch sind diese Zuordnung grob und was genau Staub überhaupt ist, darüber kann gestritten werden. So seien an dieser Stelle naturwissenschaftliche Definitionen bei Seite gelassen. Vielmehr beschreibt der folgende kleine Text den Staub als Kultur- und Zivilisationsprodukt in Bezug zu den Kategorien Ordnung – Unordnung / Sauber – Unsauber / Bedeutend – Unbedeutend. Treu verfolgt der Staub die Menschen durch ihre Geschichte. Egal wie wir uns zum Staub verhalten, los werden wir ihn nicht. Und täten wir nichts und rührten wir keine Materie an, säßen still und dächten nur, trotzdem käme der Staub. Somit gilt: "Vita activa = Staub" und "Vita contemplativa = auch Staub." Gleichsam verdammt uns der Staub zu ständigem Aufräumen. Unsere Besen sind Kulturwerkzeuge. Kehren ist eine Form wiederholter Pflege und cultura meinte ursprünglich sehr gegenständlich agricultura, also Pflege des Bodens. Die Dinge liegen nicht weit auseinander. Kehrwoche, Rasenmähen Samstags, Treppenhaus Freitags, Putzplan, Vorgärten, Tulpen in Reih und Glied, Vasen hinter blanken Fenstern. Es gibt sehr saubere Orte fast ohne jede Spur von Staub und immer wieder liefert uns der graue freundliche Stoff die Gelegenheit Sauberkeit herzustellen. Allerdings wäre es falsch die Kategorien sauber – unsauber mit ordentlich – unordentlich gleichzusetzen. Anders: Sauberkeit muss nicht unbedingt Ordnung beinhalten. Man stelle sich etwa eine Fülle gespülter weißer Tassen vor, die von einem Wagen auf einen blanken Marmorboden stürzen. Nichts daran wäre unsauber, ordentlich wäre das Szenario dennoch nicht. Folglich besteht umgekehrt ebenso die Möglichkeit unsaubere Dinge – in diesem Falle ist es der Staub – in ein ordentliches System zu transportieren. So verzeichnet das Internationale Staubarchiv aktuell folgende Sammelrubriken: **Sakraler Staub – Politischer Staub – Kulturstaub – Naturraumstaub – Kulinarischer Staub – Musikalischer Staub.** In ihren jeweiligen Rubriken erhalten die Partikel fortlaufende Nummern und eine Karteikarte mit (wenn möglich) einem Bild der Fundstätte. Mit der Zeit wurden die Angaben zu den Proben immer genauer. So werden mittlerweile nach Möglichkeit auch die Uhrzeit der Entnahme oder das im Moment des Einarchivierens herrschende Wetter vermerkt. Natürlich sind die kleinen Beutel nur mit Staub gefüllt. Doch sobald Systematik und Inszenierung auf die kleinen Stoffe angewendet wird, verlieren sie ihre Beliebigkeit und wechseln allmählich herüber in den Bereich des Besonderen. Auf diesen Effekt un-

terstützend wirkt die Tatsache, dass ausschließlich Proben von Orten archiviert werden, denen eine kultur- und kunsthistorische oder ähnlich begründbare Bedeutung zugesprochen wird. Tatsächlich besitzt das Archiv sogar einige Partikel, die entweder direkt auf Kunstwerken geborgen wurden oder sogar selbst als Abplatzung vom Materialkörper eines Kunstwerks stammen. Eine „Wollmaus“, entnommen in der Nähe eines kostbaren Gemäldes, löst eigenartige Spannungen aus. Zwischen der Nichtigkeit des Staubes und der hoch gehandelten Bedeutung der ausgestellten Exponate besteht eine Fallhöhe mit der sich gut arbeiten lässt. Ähnliches gilt zum Beispiel für Stäube aus Parlamenten oder allgemein von Orten an denen sich Bedeutendes ereignet hat. In gewisser Weise diffundiert die Bedeutung jener Orte und Gegenstände zumindest partiell hinein in die dort entnommenen Krümel und Flusen. Sobald diese Artefakte archiviert, nummeriert und kategorisiert werden, laden sie sich in ihrer neuen ordentlichen Umgebung mit eigener Bedeutung auf, die sich zudem durch Ausstellungen der Exponate noch steigern lässt. Die Systematik des Archivs bzw. der Sammlung evoziert selbst Bedeutung und befreit die dort aufbewahrten Partikel aus der Sphäre des Schmutzes. Freilich stehen alle Graduierungen von Sauberkeit und Ordnung im Verhältnis zu ihren gegenteiligen Zuständen, wobei immer auf den bereits erwähnten, möglichen Unterschied zwischen Schmutz und Unordnung bzw. Sauberkeit und Ordnung hingewiesen werden muss. Wohl verleitet der immer wiederkehrende Staub in gewisser Weise zur Nachlässigkeit und führt damit zu einem gegenüber dem bisher Gesagten widersprüchlichen Gefühl sich besser nicht zu sehr um die vielgerühmte Ordnung zu kümmern. Denn jede Ordnung wird eines Tages zerfallen. Endzeitmythen, Sintfluten und ähnlich radikale Schilderungen erzählen davon. Wir haben es schon immer geahnt, irgendwann ist Schluss. Letztlich wird der Staub regieren. Doch bis es soweit ist, bestehen Möglichkeiten, die schnöde Materie zu verfeinern und energetisch zu steigern. Durch entsprechende Aufmerksamkeit kann alles, auch der Staub, in eine bedeutungsvolle Sphäre gehoben werden. Die Schöne Neue Welt könnte zukünftig eine Welt der liebevollen Zuwendungen sein. Kunst besitzt diese Fähigkeit in ganz besonderem Maße und ist somit fähig der rohen Materie tiefe Schönheit zu entlocken.

Köln, 08.07.2023 gegen 6.58 Uhr, Text vom 09.06.2023 überarbeitet, Wetter sonnig, warm.

Wolfgang Stöcker

Dust and Order – Exemplary Thoughts on the Gray Matter

Dust is a highly complex matter. It can be differentiated between organic and inorganic dust. However, these categorizations are rough, and the exact nature of dust can be subject to debate. Therefore, scientific definitions shall be put aside at this point. Instead, the following short text describes dust as a cultural and civilizational product in relation to the categories of order – disorder / clean – unclean / significant – insignificant. Dust faithfully follows humanity throughout its history. No matter how we deal with dust, we cannot get rid of it. Even if we did nothing, sat still, and only contemplated, dust would still come. Hence, "vita activa = dust" and "vita contemplativa = also dust." In the same manner, dust condemns us to constant tidying up. Our brooms are cultural tools. Sweeping is a form of repeated care, and originally, "cultura" meant very tangibly "agricultura," i.e., soil care. These things are not far apart. Weekly cleaning, Saturday lawn mowing, Friday staircases, cleaning schedules, front yards, tulips in rows, vases behind gleaming windows. There are very clean places with almost no trace of dust, yet the friendly grey substance keeps providing us with the opportunity to create cleanliness. However, it would be wrong to equate the categories clean – unclean with tidy – untidy. Alternatively, cleanliness does not necessarily entail order. Consider, for example, an abundance of washed white cups crashing from a cart onto a pristine marble floor. Nothing about it would be unclean, yet the scenario would not be orderly. Consequently, there is also the possibility of transporting unclean things – in this case, dust – into an orderly system. Currently, the International Dust Archive encompasses the following categories: Sacred Dust – Political Dust – Cultural Dust – Natural Environment Dust – Culinary Dust – Musical Dust. In their respective sections, the particles are assigned continuous numbers and a card containing (if possible) an image of the place of discovery. Over time, the information about the samples has become more detailed. Currently, whenever possible, the time of collection or the prevailing weather at the time of archiving is also noted. Of course, the small bags are filled only with dust. However, as

soon as systematic and dramatic staging is applied to these small substances, they lose their arbitrariness and gradually transition into the realm of the extraordinary. This effect is further supported by the fact that exclusively samples from places attributed cultural, art historical, or similarly justifiable significance are archived. In fact, the archive even contains some particles directly recovered from artworks or even originating from the chipped material body of an artwork. A "dust bunny" taken from near a precious painting evokes peculiar tensions. There exists a degree of tension between the insignificance of dust and the high value of the exhibited exhibits. In a way, the significance of those places and objects diffuses, at least partially, into the crumbs and fluff collected from there. As these artefacts are archived, numbered, and categorized, they charge themselves with meaning in their new orderly environment, which can be further heightened through exhibitions of the exhibits. The archive's systematics or collection itself evokes meaning and liberates the particles stored there from the realm of dirt. Certainly, all degrees of cleanliness and order stand in relation to their opposing states, always emphasizing the possible distinction between dirt and disorder, cleanliness, and order. Indeed, the recurring dust in some ways tempts negligence and thus leads to a feeling contradictory to the previously mentioned idea of paying too much attention to the much-praised order. For every order will one day disintegrate. End-time myths, floods, and similarly radical descriptions tell of this. We have always suspected that someday it will be over. In the end, dust will reign. However, until then, there are possibilities to refine and energize the mundane matter. With appropriate attention, everything, including dust, can be elevated into a meaningful sphere. The Brave New World could be a world of loving attentions. Art possesses this ability to an exceptional degree and is thus capable of extracting profound beauty from raw matter.

Cologne, 08.07.2023 around 6:58 a.m., Text revised from 09.06.2023, Weather sunny, warm

WOLFGANG STÖCKER
international dust archiv



Ein Flugzeugumpf mit abgebrochenen Flügeln mitten im Wald trägt die Kennung *Liberté*. Sind der Freiheit die Flügel gebrochen? Oder erzählt dieses Bild etwas von der Auswegslosigkeit in dieser Welt?

An aircraft fuselage with broken wings in the middle of the forest bears the designation *Liberté* (*Liberty*). Have the wings of freedom been broken? Or does this image tell a story of hopelessness in this world?

PETER KEES
liberté

PETER KEES
Liberté



HANS WINKLER Eisberg



80 Mörtelwannen voller Wasser lässt Hans Winkler zu Eis gefrieren, 7200 Liter. Das dauert etwa 14 Tage. Daraus schichtet er einen Eisberg mitten in der Landschaft. In vier Tagen war das Eis geschmolzen. Ein Bild, das unweigerlich die ökologische Krise der Gegenwart anspricht. Vor Augen wird geführt, wie schnell Eis bei warmen Temperaturen schmilzt. Ähnlich ergeht es Gletschern oder den Eiskappen an den Polen. Vielleicht braucht es derart starke Bilder, um der Realität gewahr zu werden.

Hans Winkler freezes 80 mortar tubs full of water into ice, 7200 liters. That takes about 14 days. From this, he layers an iceberg in the middle of the landscape. In four days, the ice had melted. An image that inevitably speaks to the ecological crisis of the present. It shows how quickly ice melts at warm temperatures. Glaciers and the ice caps at the poles are suffering a similar fate. Perhaps it takes such strong images to become aware of reality.

HANS WINKLER
iceberg





Das englische Künstlerduo Derek Tyman und Andy Webster haben einen Turm nachgebaut wie er 1972 auf dem Bickershaw Pop Festival in Nordengland stand und das Thema Freiheit verkörperte. Wie steht es heute um die Freiheit? Tyman & Websters Turm steht auf einer Waldlichtung. In der Dämmerung beginnen die Worte *Free* zu leuchten. Hunderte von kleinen Lämpchen werden solargepeist betrieben. Irgendwann löst sich die Schrift auf, das Wort *free* erlischt.

English artist duo Derek Tyman and Andy Webster have recreated a tower as it stood in 1972 at the Bickershaw Pop Festival in northern England, embodying the theme of freedom. What about freedom today? Tyman & Webster's tower stands in a clearing in the woods. In the twilight, the words *Free* begin to glow. Hundreds of tiny lights are solar-powered. At some point, the writing dissolves, and word *free* fades.

DEREK TYMAN & ANDY WEBSTER
free tower



DEREK TYMAN & ANDY WEBSTER
Free Tower

GRETA MENTZEL & HEINZ MADER

Lachraum



Lachen ist gesund. Lachen macht glücklich. Lachen ist Anarchie. Greta Mentzel und Heinz Mader aus Bozen laden Menschen im öffentlichen Raum sowie in eine Kirche ein, um miteinander zu lachen.

Laughter is healthy. Laughter makes you happy. Laughter is anarchy. Greta Mentzel and Heinz Mader from Bolzano invite people in public spaces as well as in a church to laugh together.

GRETA MENTZEL / HEINZ MADER
laughter room



MAJA OTT Red List



Großformatige Hinterglasmalerei der Moosacher Künstlerin Maja Ott hängt an einer Bushaltestelle am Ebersberger Bahnhof. Darauf zu sehen: ausgestorbene Pflanzen, die in der Roten Liste vermerkt sind. Ein subtiles Mahnmal, das uns den Verlust der Schönheit vor Augen führt.

Large-format reverse glass painting by Moosach artist Maja Ott hangs at a bus stop at the Ebersberg train station. On it: extinct plants that are on the Red List. A subtle memorial that shows us the loss of beauty.

MAJA OTT
red list



Schrei es in die Welt hinaus
**Arkadische
Botschaften**
arcadian messages
shout it out to the world

12 international renommierte Künstler und Künstlerinnen wurden vom Botschafter Arkadiens, S.E. Peter Kees, eingeladen, öffentliche Plakatflächen in Bayern mit einer arkadischen Botschaft zu versehen. Die Botschaften hingen vom 9. September bis 14. November 2022 in München, Erlangen, Lindau, Starnberg, Rosenheim, Ingolstadt, Nürnberg, Furth im Wald, Passau, Neu-Ulm, Bayerisch Gmain. Beim Arkadien-Festival sind die 12 Plakate erstmals in einer Ausstellung zu sehen.

12 internationally renowned artists were invited by the Ambassador of Arcadia, H.E. Peter Kees, to decorate public billboards in Bavaria with an Arcadian message. The messages hung from September 9 to November 14, 2022 in Munich, Erlangen, Lindau, Starnberg, Rosenheim, Ingolstadt, Nuremberg, Furth im Wald, Passau, Neu-Ulm, Bayerisch Gmain. At Arcadia Festival the 12 posters are shown in an exhibition for the first time.

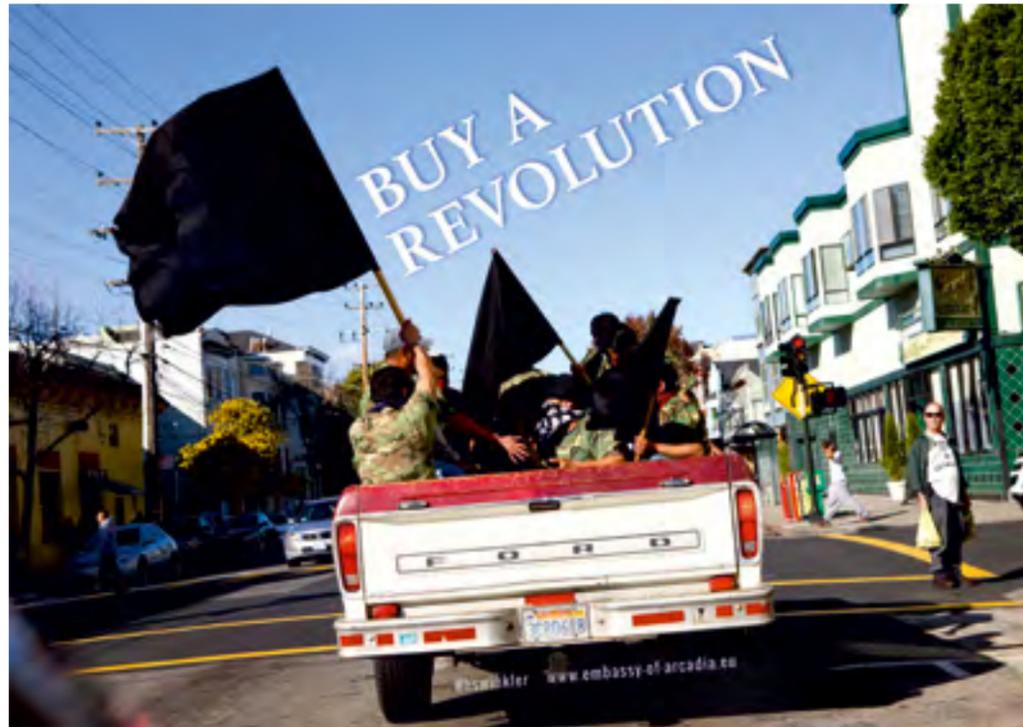
Mit/with: Klaus Staeck, Frenzy Höhne, Susanne Bosch, Manaf Halbouni, Andy Webster & Derek Tyman, Hans Winkler, Peter Kees, Timm Ulrichs, Mads Lynnerup, Elisabeth Ajtay, Ottjörg A.C., Das Peng! Kollektiv

**GALERIE
ALTE BRENNEREI**

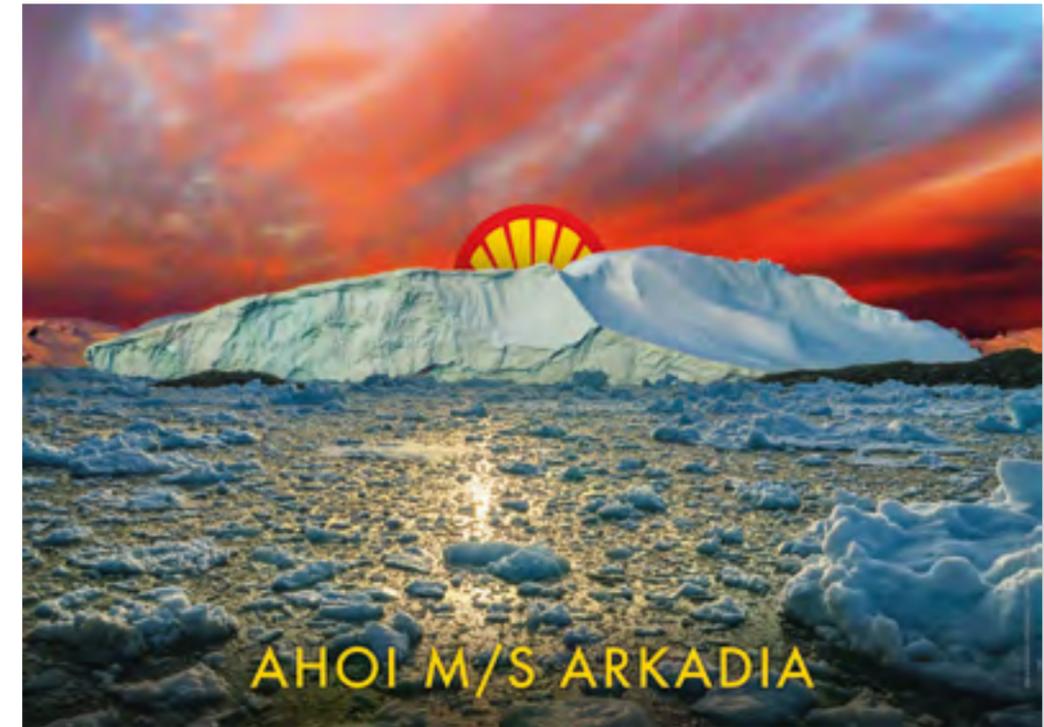
EXHIBITION
AUSSTELLUNG



HANS WINKLER



KLAUS STAECK

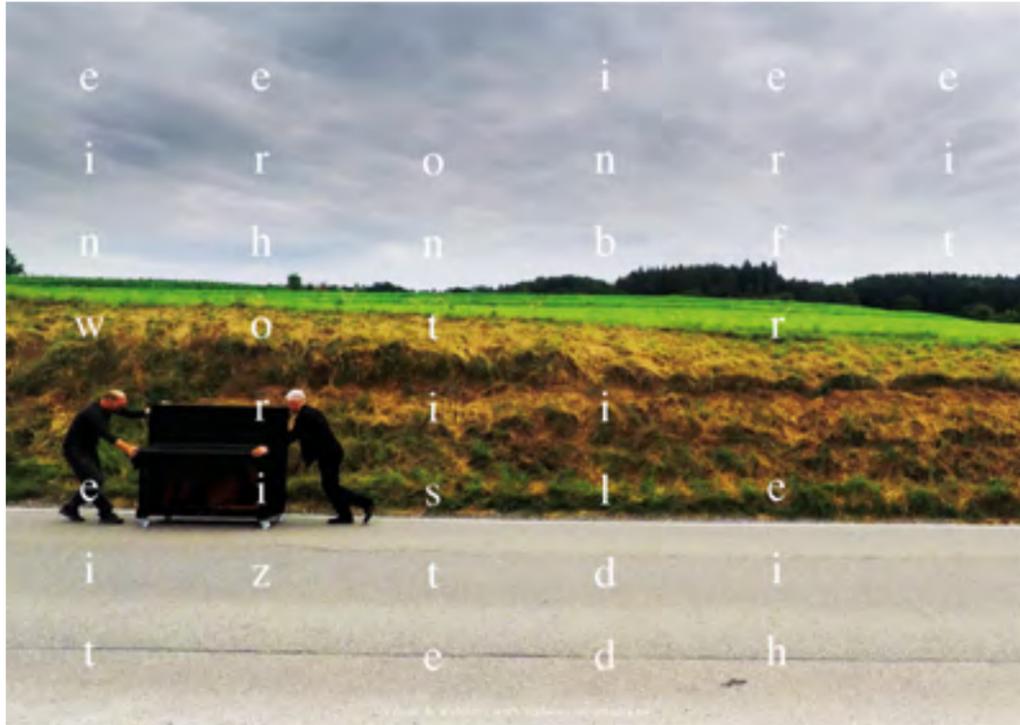


MADS LYNNERUP

MANAF HALBOUNI



ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN



ELISABETH AJTAY



OTTJÖRG A.C.

PENG KOLLEKTIV



Diese Grenze existiert nicht, das stand auf dem Plakat des Peng Kollektives, nebst Bundesadler und verfremdetem EU-Emblem, plakatiert an der deutsch-österreichischen Grenze. Es wurde von der Polizei entfernt. Wie war das nochmal mit der Kunstfreiheit? Naja. Vielleicht kommt ja noch eine Entschuldigung, mal sehen.

This border doesn't exist, read a poster by the Peng Collective, alongside the Federal Eagle and altered EU emblem, displayed at the German-Austrian border. It was removed by the police. What about artistic freedom again? Well, maybe an apology will come, we'll see.

PENG KOLLEKTIV
mega crime

PENG KOLLEKTIV
Mega Crime



BAYRISCH GMAIN

EXHIBITION

AUSSTELLUNG



STUDIO AN DER RAMPE

PRAXIS FÜR ALTERNATIVE HANDLUNGEN

Environment Monitoring



11 Monitore bilden einen Kontrollraum. Auf den Bildschirmen zu sehen: Einblicke in Natur. Das Dresdner Künstlerduo Heinz Schmöllner und Lucas Oertel alias *Praxis für alternative Handlungen* überwacht Waldszenen, Wiesen und Felder rings um Ebersberg. Auf den Sequenzen ist jeweils ein rot-weißes Absperrband zu sehen. Was ist dort passiert? Warum ist eine Stelle abgesperrt? Nach einer gewissen Zeit ist für den Bruchteil einer Sekunde eine flüchtige rote Figur zu sehen. Was passiert in und mit der Natur?

11 monitors form a control room. On the screens, glimpses of nature can be seen. The Dresden artist duo, Heinz Schmöllner and Lucas Oertel, also known as *Praxis für alternative Handlungen (Practice for Alternative Actions)*, monitors forest scenes, meadows, and fields around Ebersberg. In each sequence, a red-white caution tape is visible. What happened there? Why is that area cordoned off? After a certain time, for a fraction of a second, a fleeting red figure is visible. What is happening in and with nature?

HEINZ SCHMÖLLER & LUCAS OERTEL
environment monitoring



FRENZY HÖHNE

Soma Soma



Sechs Flaschen sind mit verschieden farbigen Flüssigkeiten gefüllt. Sie sind beschriftet mit den Worten *Erkenntnis, Vertrauen, Unsichtbar, Motivation, Erfüllung*. Die Leipziger Künstlerin Frenzy Höhne lädt ihr Publikum ein, von diesen 'Emotions-Substanzen' zu trinken – ein unmittelbarer Bezug zu Aldous Huxleys Roman *Brave New World*, in dem Menschen die Droge Soma einnehmen, um größere Gefühlsschwankungen und negative Verstimmungen zu vermeiden.

Six bottles are filled with differently coloured liquids. They are labelled with the words *Knowledge, Trust, Invisible, Motivation, Fulfillment*. The Leipzig artist Frenzy Höhne invites her audience to drink from these 'emotional substances' - a direct reference to Aldous Huxley's novel *Brave New World*, in which people take the drug Soma to avoid intense emotions and negative moods.

FRENZY HÖHNE

soma soma

HENRIKSSON/HOMANN/UNVERDORBEN

Auf der Suche nach dem Weltfrieden



Peace to the World ist verschwunden. Das Denkmal zierte bis vor kurzem einen innerstädtischen Platz in Helsinki. Wo ist die Skulptur? Ein internationales Kunstkollektiv macht sich auf die Suche nach dem Weltfrieden. Wird sie von Erfolg gekrönt sein? In einer Serie von Siebdrucken und in einem Podcast dokumentieren die Künstler*innen ihre Reise. Das Bronze-Denkmal *Maailman rauha* oder *Mupy – mup! (Peace to the World)* von Oleg S. Kirjuhin ist ein Geschenk Moskaus aus dem Jahr 1990. Damals war Finnland eine Brücke im Kalten Krieg zwischen Ost und West und Helsinki berühmter Austragungsort der Konferenz für die Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (KSZE). Was wäre heute ein Weg?

Peace to the World has disappeared. Until recently, the monument adorned a central square in Helsinki. Where is the sculpture now? An international art collective embarks on a quest to find world peace. Will they be successful? The artists document their journey through a series of screen prints and a podcast. The bronze monument *Maailman rauha* or *Mupy – mup! (Peace to the World)* by Oleg S. Kirjuhin was a gift from Moscow in 1990. At that time, Finland served as a bridge in the Cold War between East and West, and Helsinki was a renowned venue for the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE). What path lies ahead today?

MINNA HENRIKSSON/RALF HOMANN/MANUELA UNVERDORBEN

peace to the world



PERFORMANCES





ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN
Trommeln in der Nacht

ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN
drumming in the night

Protestsongs, Antikriegs- und antikapitalistische Lieder aus den letzten 60 Jahren werden bei *Trommeln in der Nacht*, das sich auf Berthold Brechts Drama bezieht, kurz angespielt. Eine Reihe von Schlagzeugern spielt spontan zu dem Soundtrack, den sie nicht kennen. Dazwischen werden Auszüge aus Manifesten, Triaden, Literatur, Gedichte und Liebeserklärungen von verschiedenen Teilnehmern des Arkadien-Festivals vorgetragen:

...

Schreibe einen philosophischen Antikriegstext:

Krieg ist ein Phänomen, das seit Jahrhunderten die Menschheit gequält hat. Es ist eine Tragödie, die immer wieder auftaucht und sich oft als scheinbar unvermeidbar erweist. Aber was sagt uns das über unsere menschliche Natur und unsere Fähigkeit, eine bessere Welt zu schaffen? In der Philosophie gibt es die Überzeugung, dass der Mensch von Natur aus gut ist. Aber wenn das stimmt, warum sind wir dann immer noch nicht in der Lage, den Krieg zu vermeiden? Eine mögliche Erklärung ist, dass wir in einer Welt leben, die von Egoismus und Konkurrenz geprägt ist. Wir sind darauf fixiert, uns selbst zu schützen und uns einen Vorteil gegenüber anderen zu verschaffen, anstatt uns auf das Gemeinwohl zu konzentrieren. Ein weiterer philosophischer Ansatz ist der des Utilitarismus, der davon ausgeht, dass wir uns für das größtmögliche Glück für die größtmögliche Zahl von Menschen einsetzen sollten. Wenn wir diese Idee auf den Krieg anwenden, wird deutlich, dass er in keiner Weise zum Wohl der meisten Menschen beiträgt. Im Gegenteil, er bringt Leid, Schmerz und Tod für Tausende von unschuldigen Menschen mit sich. Ein wichtiger Aspekt des Antikriegsdenkens in der Philosophie ist die Idee der Gerechtigkeit. Wir müssen uns bewusst machen, dass wir alle Teil einer globalen Gemeinschaft sind und dass wir alle das gleiche Recht auf ein Leben in Frieden und Wohlstand haben. Krieg ist eine Verletzung dieses Rechts und eine Bedrohung für die Gerechtigkeit. Insgesamt zeigt die Philosophie, dass der Krieg ein Produkt unserer menschlichen Natur ist und dass wir uns bewusst sein müssen, dass wir die Macht haben, ihn zu vermeiden. Indem wir uns auf unsere moralischen Werte und unsere gemeinsame Menschlichkeit konzentrieren, können wir den Weg für eine bessere Welt ebnen, in der Krieg keine Rolle mehr spielt.

MAJA OTT (DER TEXT WURDE VON CHATGPT GESCHRIEBEN)

Heilig! Die Welt ist heilig! Die Seele ist heilig! Die Haut ist heilig! Das Auge ist heilig! Die Zunge und die Brust und die Hand und das Ohr heilig!

Alles ist heilig! jeder ist heilig! überall ist heilig! jeder ist in der Ewigkeit! Jeder Mensch ist ein Engel! Der Penner ist so heilig wie die Seraphim! der MDMA-Mann ist heilig wie du, meine Seele, heilig bist! Der Computer ist heilig das Gedicht ist heilig die Stimme ist heilig die Zuhörer sind heilig die Ekstase ist heilig! Heilig Haraway heilig Preciado heilig Salman heilig Pam heilig Min heilig Priscilla heilig Hanadi heilig Greta heilig die unbekanntes verwanzten und leidenden Bettler heilig die abscheulichen menschlichen Engel!

Heilig die Eltern im Garten! Heilig die blühenden Kinder!

Heilig das stöhnende Saxophon! Heilig die Kapitalismus-Apokalypse! Heilig die Raves Keta Hipster Frieden Peyote Pfeifen & Beats!

Heilig die Einsamkeit der Wolkenkratzer und Bürgersteige! Heilig die mit Millionen gefüllten Bars!

Heilig die geheimnisvollen Flüsse der Tränen unter den Straßen!

Heilig der einsame Juggernaut! Heilig der Baumarkt! Heilig das Electric Ladyland der Rebellion! Wer das Universum gräbt, ist das Universum!

Heilig New York Heilig Berlin Heilig Marseille & Neapel Heilig Chile Heilig Afrika Heilig Istanbul Heilig Gelato!

Heilig die Zeit in der Ewigkeit heilig die Ewigkeit in der Zeit heilig die Uhren im Raum heilig die vierte Dimension heilig die fünfte Internationale heilig der Engel in Moloch!

Heilig das Meer heilig die Wüste heilig die Insekten heilig die Fähren heilig die Visionen heilig die Halluzinationen heilig die Wunder heilig der Frieden heilig der Abgrund!

ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN

drumming in the night

ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN

Trommeln in der Nacht

Heilig die Vergebung! die Barmherzigkeit! die Solidarität! der Glaube! Heilig! Unsere! Körper! das Leiden! die Großherzigkeit!

Heilig die übernatürliche extra brillante intelligente Güte der Seele!

GRETA MENTZEL UND HEINZ MADER - HEILIGER HEINZ UND GRETA

Es ist was es ist,
sagen sie vielleicht,
wenn sich ihr eigenes Kind
an den BMW-Massage-Sitz klebt.
Ich war bei Mercedes und
habe über Nacht
die Sicherungen aufgegessen.
Ich drückte
den Feualarm
im Springer Verlag.
DAS PENG! KOLLECTIVE

Wir arbeiten täglich sehr verantwortlich an der Materie. Sie staut sich auf, sie trägt sich ab und überleuchtet sich manchmal.

WOLFGANG STOECKER

Der Ort für den Weltfrieden ist eine Baustelle.

Rauhan paikka on rakennustyömaa.

Der Platz für den Weltfrieden ist eine Baustelle.

RALF HOMANN, MINNA HENRIKSSON & MANUELA UNVERDORBEN

NICHTS ist ERLEDIGT

KLAUS STAECK

Deklination
Ich handele
Du handelst
Er handelt
Sie handelt
Es handelt
Wir handeln
Ihr handelt
Sie handeln
PRAXIS FÜR ALTERNATIVE HANDLUNGEN

In Zeiten des universellen Betrugs wird das Aussprechen der Wahrheit zu einem revolutionären Akt.

GEORGE ORWELL / BRYAN BIGGS

Durch das Hinlegen entwaffnen sich die Menschen so sehr, dass man gar nicht versteht, wie die Menschheit überleben konnte.

ELIAS CANETTI / OTTJÖRG A.C.

...

Protest songs, anti-war, and anti-capitalist songs from the past 60 years were briefly played during *Trommeln in der Nacht*, which is inspired by Berthold Brecht's drama. A group of drummers spontaneously played along to the soundtrack they didn't know. In between, excerpts from manifestos, triads, literature, poems, and declarations of love from various participants of the Arcadia Festival were recited.

...

Write a philosophical anti-war text:

War is a phenomenon that has plagued humanity for centuries. It is a tragedy that keeps resurfacing and often appears seemingly unavoidable. But what does this tell us about our human nature and our ability to create a better world?

In philosophy, there is a belief that humans are inherently good. But if that is true, why are we still unable to avoid war? One possible explanation is that we live in a world characterized by egoism and competition. We are fixated on protecting ourselves and gaining an advantage over others, rather than focusing on the common good. Another philosophical approach is utilitarianism, which assumes that we should strive for the greatest happiness for the greatest number of people. Applying this idea to war, it becomes clear that it contributes in no way to the well-being of most people. On the contrary, it brings suffering, pain, and death to thousands of innocent individuals.

An important aspect of anti-war thinking in philosophy is the idea of justice. We must realize that we are all part of a global community and that we all have the same right to a life of peace and prosperity. War is a violation of this right and a threat to justice.

Overall, philosophy shows that war is a product of our human nature and that we must be aware that we have the power to avoid it. By focusing on our moral values and our shared humanity, we can pave the way for a better world in which war plays no role.

MAJA OTT (THE TEXT WAS WRITTEN BY CHATGPT)

Holy!
The world is holy! The soul is holy! The skin is holy! The eye is holy! The tongue and the breast and the hand and the ear are holy!
Everything is holy! Everyone is holy! Everywhere is holy! Everyone is in eternity! Every human is an angel!
The beggar is as holy as the seraphim! The MDMA man is holy like you, my soul, you are holy!
The computer is holy, the poem is holy, the voice is holy, the listeners are holy, the ecstasy is holy!
Holy Haraway, holy Preciado, holy Salman, holy Pam, holy Min, holy Priscilla, holy Hanadi, holy Greta, holy the unknown bugged and suffering beggars, holy the abominable human angels!
Holy the parents in the garden! Holy the blooming children!
Holy the moaning saxophone! Holy the capitalism apocalypse! Holy the raves, ketamine, hipster peace, peyote pipes & beats!
Holy the loneliness of skyscrapers and sidewalks! Holy the bars filled with millions! Holy the mysterious rivers of tears beneath the streets!
Holy the solitary juggernaut! Holy the hardware store! Holy the Electric Ladyland of rebellion!
Whoever digs the universe is the universe!
Holy New York, holy Berlin, holy Marseille & Naples, holy Chile, holy Africa, holy Istanbul, holy gelato!
Holy time in eternity, holy eternity in time, holy clocks in space, holy the fourth dimension, holy the fifth international, holy the angel in Moloch!
Holy the sea, holy the desert, holy the insects, holy the ferries, holy the visions, holy the hallucinations, holy the miracles, holy peace, holy the abyss!
Holy forgiveness! Holy mercy! Holy solidarity! Holy faith! Holy! Our! Bodies! The suffering! The generosity!
Holy the supernatural extra brilliant intelligence of the soul!

GRETA MENTZEL AND HEINZ MADER (HOLY HEINZ AND GRETA)

ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN drumming in the night

ANDY WEBSTER & DEREK TYMAN Trommeln in der Nacht

It is what it is,
they might say,
as their own child sticks
to the BMW massage seat.
I was at Mercedes and
ate the fuses overnight.
I pressed
the fire alarm
at Springer Verlag.

DAS PENG! COLLECTIVE

We work daily and very responsibly on matter. It accumulates, it wears out, and sometimes it over-illuminates itself.

WOLFGANG STOECKER

The place for world peace is a construction site.

Rauhan paikka on rakennustyömaa.

The place for world peace is a construction site.

RALF HOMANN, MINNA HENRIKSSON & MANUELA UNVERDORBEN

NOTHING is DONE.

KLAUS STAECK

Conjugation

I act

You act

He acts

She acts

It acts

We act

You (plural) act

They act

PRACTICE FOR ALTERNATIVE ACTIONS

In times of universal deceit, telling the truth becomes a revolutionary act.

GEORGE ORWELL / BRYAN BIGGS

By lying down, people disarm themselves so much that one cannot understand how humanity could survive.

ELIAS CANETTI / OTTJÖRG A.C.

....

FOLFGANG FLOREY

Lasciate in pace il nostro mondo (UA)



Diogenes Quartett

Quartett

für zwei Violinen, Viola und Violoncello

Passacaglia

Wolfgang Florey (2023)

Sehr ruhiges Tempo
♩ = 52

Violine I
Violine II
Viola
Violoncello

zurückhaltend - innig
p

5

p
pizz.
f

9

f *pizz.* *arco*
p
pp *pizz.* *arco*
f *mf*
arco *pizz.* *arco*
p

Variationen über eine gleichbleibende Tonfolge. Lasst unsere Welt in Frieden!
 Ein Notruf der ungehört bleibt.
 Europa führt Krieg.
 Wohin denn wir?
 Und wohin mit unserer Musik?
 Diesem Haufen unnützer Artefakte einer sterbenden Zivilisation. Die neue Welt ist binär codiert.
 Warum betrübst du dich, mein Herz?

Variazioni su una sequenza costante di note.
Lasciate in pace il nostro mondo!
Una chiamata di emergenza che rimane inascoltato. L'Europa è in guerra.
Dove stiamo andando?
E dove andare con la nostra musica?
Questo ammasso di inutili manufatti di una civiltà morente. Il nuovo mondo è in codice binario.
Perché ti affliggi, cuore mio?

Variations on a constant sequence of notes. Leave our world in peace!
 A emergency call that goes unheard. Europe is at war.
 Where are we going?
 And where to go with our music?
 This heap of useless artefacts of a dying civilisation. The new world is binary coded.
 Why do you grieve, my heart?

WOLFGANG FLOREY

Lasciate in pace il nostro mondo (UA)

PETER KEES

Schöne neue Welt (UA)



VOYAGER QUARTET & MODERN STRING QUARTET

brave new world (UA)

PETER KEES SCHÖNE NEUE WELT

PERSONEN:

ALDOUS HUXLEY (RICHARD WAGNER & MUSTAPHA
MOND)

GEORG ORWELL (KÖNIG LUDWIG II. & DER GROSSE
BRUDER)

ER

SIE

Das Stück spielt im Jenseits, nach dem Ende des Lebens.

PROLOG

ALLE:

Es treten auf:

HUXLEY:
die Schriftsteller Aldous Huxley

ORWELL:

und Georg Orwell,

HUXLEY:

alias Richard Wagner

ORWELL:

und König Ludwig II.

HUXLEY:

als Mustapha Mond

ORWELL:

und der Große Bruder

SIE:

sowie ein Durchschnittspaar,

ER:

er

SIE:

und sie.

ER:

Das Stück spielt im Jenseits, nach dem Ende des Lebens.

I (IM JENSEITS)

MUSIK (Götterdämmerung Schluß)

ORWELL:
Ist das die Geschichte vom Ende der Welt?

HUXLEY:
Ja, so kann man es interpretieren. Es ist die Schlussanweisung aus Wagners „Ring“, aus der Götterdämmerung.

ORWELL:
Ist Welt inzwischen wirklich untergegangen?

HUXLEY:
Tut sie das nicht permanent?

ORWELL:
Wenn Du Veränderung als Untergang begreifst, dann ja. Zumindest hat sie sich nicht so entwickelt, wie ich es vorhergesehen habe.

HUXLEY:
Ich glaubte einst an die Möglichkeit, dass ein Paradies auf Erden möglich wäre, distanzierte mich allerdings bald von dieser Vorstellung, denn ich sah im wissenschaftlichen Fortschritt eine große Gefahr.

ORWELL:
Der zu geklonten Menschen führt? Zu Alphas, Betas, Epsilons?

HUXLEY:
Genau. Du hast es ja nicht anders gemacht.

ORWELL:
Ich warnte vor einem totalitären Überwachungsstaat.

HUXLEY:
Und, ist er eingetreten?

ORWELL:
Teilweise schon. Immer wieder.

HUXLEY:
Aber doch nicht weltweit.

ORWELL:
Soweit sind die Menschen noch nicht, aber nahe dran.

HUXLEY:
Findest Du?

ORWELL:
Schau doch hin, was sie mit ihrer Technik alles erreichen.

Du hattest Recht mit Deiner Warnung vor dem wissenschaftlichen Fortschritt, Georg.

HUXLEY:
Wir können froh sein, dass wir schon tot sind.

ORWELL:
Die Menschen haben unsere Warnungen nicht ernst genommen.

HUXLEY:
Doch, manche schon.

ORWELL:
Viel zu wenige. Die meisten schwimmen einfach mit im Strom, völlig unreflektiert.

HUXLEY:
„O, Wunder! Wie viele herrliche Geschöpfe es hier gibt! Wie schön der Mensch ist! O schöne neue Welt, die solche Bürger trägt!“

ORWELL:
Ist das ironisch gemeint?

HUXLEY:
Das ist aus Shakespeares Sturm. Dieser Satz gab den Titel meines Romans.

ORWELL:
Du hast auch Berdjajew zitiert.

HUXLEY:
Der die Hoffnung hatte, dass intelligente Menschen möglich Dystopien zu verhindern wissen. Aber schon Wagner hat den Weltuntergang vorweggenommen.

ORWELL:
Alles zusammengebrochen wegen der Gier nach dem Ring, nach Macht

HUXLEY:
Genau. Wagner glaubte an das Gute der Kunst, daran, den Verfall der Menschheit mit Hilfe der Kunst aufhalten zu können.

ORWELL:
Gelungen ist es ihm nicht. Im Gegenteil. Hitler hat sich seiner Werke bedient.

HUXLEY:
Die Kunst hat das Gegenteil erreicht. Sie hat den Verfall der Menschheit vorangetrieben.

ORWELL:
Haben wir unsere Bücher vergeblich geschrieben, Aldous? Hätten wir sie nicht schreiben dürfen?

HUXLEY:
Sieh hin, was aus der Welt geworden ist.

(Beide nehmen Ferngläser in die Hand und blicken zur Erde)

II (AUF DER ERDE)

SIE:
Komm, lass uns in die schöne neue Welt reisen?

ER:
Wohin?

SIE:
Dort, wo das Leben noch einfach ist, wo Milch und Honig fließen, ins Königreich Bhutan, weit weg von unserer Zivilisation.

ER:
Ist das ein Märchenland?

SIE:
Nein, das gibt es wirklich. Dort gibt es ein Grundrecht auf Glück. Das ist sogar in der Verfassung verankert.

ER:
Und was machen wir dort? Wir sind doch glücklich.

SIE:
Sind wir das?

ER:
Ich denke doch, oder warum haben wir geheiratet?

SIE:
Das sagt doch nichts über unser Glück aus.

ER:
Bist Du nicht glücklich?

SIE:
Ich weiß es nicht. Immer nur arbeiten, um die Miete zahlen zu können, ständig neue Rechnungen... ich will noch etwas anderes.

ER:
Und das finden wir in Bhutan?

SIE:
Vielleicht.

ER:
Wir könnten doch auch hier glücklich sein, Kinder in die Welt setzen, eine kleine Familie gründen und einmal im Jahr in den Urlaub fliegen.

SIE:
Und dann?

ER:
Dann geht es uns gut.

SIE:
Geht es uns dann so? Ich glaube nicht. Wenn ich ehrlich bin, dann bin ich gar nicht glücklich. Ich will Leidenschaft, Rausch, das große Gefühl. Das habe ich lange nicht mehr gespürt.

ER:
Wirklich? Dann lass uns Drogen nehmen?

(Er packt etwas Soma aus und gibt es ihr. Beide nehmen es ein, nehmen sich in den Arm, küssen, lieblosen einander. Schließlich schlafen sie ein, Arm in Arm)

(MUSIK)

III (IM JENSEITS)

(Huxley und Orwell spielen König Ludwig II und Richard Wagner.)

WAGNER (ORWELL):
Schrecklich diese Töne. Ich kann sie nicht hören. Das macht mich ganz aggressiv.

KÖNIG LUDWIG II (HUXLEY):
Ja, es ist grausam. Wohin hat sich die Welt nur entwickelt?

WAGNER:
Vor allem ihre Klänge. Wie kann man so einfalllos sein, so ungebildet? Keine Idee mehr von Musik, die die Welt verbessert.

Wie Du siehst: die Kunst ist überflüssig.

KÖNIG LUDWIG II:
Aber Deine Festspiele gibt es doch noch immer, Richard.

WAGNER:
Zum Glück! Und Deine Schlösser sind der Garant für Bayerns Kultur, Ludwig!

KÖNIG LUDWIG II:
Ja, aber einst hat man uns beide verteufelt. Mich sogar weggebracht und eingesperrt. Dabei glaubte ich nur an das Gute, an das Wahre, Gute und Schöne.

WAGNER:
Wie Beethoven und Schiller.

KÖNIG LUDWIG II:
Du doch auch.

WAGNER:
Ich wollte die Welt erlösen...

KÖNIG LUDWIG II:
Das hat dann Hitler für Dich getan.

WAGNER:
Der Idiot! Missbraucht hat er mich.

KÖNIG LUDWIG II:
Das hätte ich nie. Ich wollte nur eine schöne Welt, eine in der man glücklich sein kann. In Deinen Opern war ich das.

WAGNER:
Die Oper, das Musiktheater, es sind reine Orte, Bildungs-

anstalten...
KÖNIG LUDWIG II:
Man kann die Welt durch die Kunst erlösen...
WAGNER:
Erlösung funktioniert nicht. Es geht immer nur um die Machtfrage. Gier.

IV (AUF DER ERDE)

(Sie und er wachen auf)

SIE:
Du, ich hab so schön geträumt.

ER:
Wovon denn?

SIE:
Vom Glückhsein. Es war so schön. Wir waren frei, hatten keine Sorgen, konnten machen was wir wollten. Es war so anders als hier:

Wir hatten ein großes Haus mit prunkvollem Garten. Drei Kinder. Ein Elektroauto. Und täglich kam der Lieferservice. Ich hatte wunderschöne Kleider an. Und Du musstest nicht mehr arbeiten. Wir aßen täglich leckere und frisch zubereitete Speisen. Geld hatten wir genug. Die Kinder waren brav und glücklich und so hübsch. Es gab niemanden, der etwas von uns wollte. Und saubermachen mussten wir auch nicht mehr, das erledigte ein Roboter. Auch das Essen wurde von einer Maschine zubereitet. Und unsere Freunde waren alle glücklich. Das Leben hatten keine Schattenseiten mehr. Es war wie im Paradies...

Und Du warst so liebevoll. Hattest keinen Stress mehr. Immer saubere Anzüge an. Sauber war sowieso immer alles. Es strahlte und blitzte nur so. Und die Sonne ging nie unter. Es war warm, nicht zu heiß, immer frühlingshaft und lieblich. Und die Vergangenheit war aufgelöst, keiner erinnerte sich mehr an schlechte Zeiten. Die Menschen waren alle friedlich und immer freundlich und nett zueinander. Niemand wollte etwas Böses.

(Er nimmt ein Messer und ersticht sie)

SIE:
Warum hast Du das getan?

ER:
Ich halte diese Glücks Scheiße nicht mehr aus. Das Leben ist einfach das Leben. Und kein Wunschkonzert.

(MUSIK)

(Er nimmt ein Messer und ersticht sie)

SIE:
Warum hast Du das getan?

ER:
Ich halte diese Glücks Scheiße nicht mehr aus. Das Leben ist einfach das Leben. Und kein Wunschkonzert.

(MUSIK)

V

HUXLEY:
Siehst Du, wohin Projektionen, die Sehnsucht führen? Zum Mord!

ORWELL:
Ja, es ist erbärmlich!

HUXLEY:
Die sehnen sich nach Glück.

Aber eine glückliche Welt gibt es nicht. Glück ist lediglich ein flüchtiges Gut, Botenstoffe im Gehirn, die man mit Drogen aktivieren kann. Glücksempfindungen entstehen durch Endorphine, Oxytocin sowie die Neurotransmitter Dopamin und Serotonin. Das Gehirn setzt diese Botenstoffe bei unterschiedlichen Aktivitäten frei, zum Beispiel bei der Nahrungsaufnahme, beim Geschlechtsverkehr oder beim Sport, aber auch im Zustand zufriedener Entspannung, an dem Serotonin und Endorphine beteiligt sind.

ORWELL:
Die Welt dreht sich immer zu, einen Einfluss darauf haben wir nicht. Wir können uns nur mit den Umständen arrangieren.
HUXLEY:
Doch man kann Menschen zum Glücklichsein konditionieren. Ich habe beschrieben, wie das geht....
Inzwischen sind wir an einem Punkt in der Weltgeschichte, an dem wir tatsächlich eine neue Weltordnung brauchen, sonst wird das Leben auf der Erde unerträglich. Die eine Welt vergeht und eine neue entsteht.

ORWELL:
Quatsch! Sie wird untergehen.
HUXLEY:
Sie kann bestehen bleiben, wenn wir Stabilität erreichen. Und das geht nur, indem alle Menschen konform gehalten werden. Das ist der einzige Weg. Wir brauchen eine Neuordnung. Nur so ist dauerhafter Friede möglich.

ORWELL:
Konformismus ist der Vorbote des Totalitären!
HUXLEY:
Normierung ist das Fundament für eine funktionierende und stabile Gesellschaft.
Wir brauchen eine Weltregierung.

ORWELL:
Weltregierung?
HUXLEY:
Von selbst sind die Menschen nicht einsichtig. Man muss sie konditionieren.
ORWELL:
Und die Freiheit? Möchtest Du nicht frei über dein eigenes Leben bestimmen?

HUXLEY:
Überbewertet!
ORWELL:
Der Humanismus?
HUXLEY:
Reine Rentnerideologie.

ORWELL:
Und deine Gammas, Deltas und Epsilons, das sind doch gequälte, unterdrückte Kreaturen, denen man bei Geburt den Sauerstoff entzogen hat, damit sie als geistig beschränkten Menschen funktionieren? Hilfsarbeiter sozusagen.

HUXLEY:
Meinst Du, die spüren das? Auch die werden glücklich gemacht. Ist denn das dauerhafte kollektive Glück nicht das oberste Ziel unseres Lebens?

ORWELL:
Findest Du das Prinzip der Unterdrückung, der Kontrolle und Überwachung nicht schrecklich? Liebe ist in einer

solchen Welt doch nicht möglich.
HUXLEY:
Und was ist Liebe? Dient sie letztlich nicht ausschließlich der Arterhaltung?
Du weißt doch, wie viel Enttäuschung damit verbunden ist. Schau auf die Welt, wie viel Mord und Totschlag deshalb entsteht. Da ist mir eine freie, ausschließlich auf Vergnügen gerichtete Sexualität tausendmal lieber. Jeder gehört jedem. Das ist doch viel unproblematischer. Denk an Brünnhilde, die den Meineid Siegfrieds rächt und damit das Ende der bisherigen Weltordnung einleitet.

(Trällert) Wie Sonne lauter strahlt mir sein Licht:
der Reinste war er, der mich verriet!
Die Gattin trügend, - treu dem Freunde, -
von der eignen Trauten - einzig ihm teuer -
schied er sich durch sein Schwert.
Echter als er schwur keiner Eide;
treuer als er hielt keiner Verträge;
lautrer als er liebte kein andrer:
und doch, alle Eide, alle Verträge,
die treueste Liebe trog keiner wie er! -

Mein Erbe nun nehm' ich zu eigen.
Verfluchter Reif! Furchtbarer Ring!
Dein Gold fass' ich und geb' es nun fort.
Der Wassertiefe weise Schwestern,
des Rheines schwimmende Töchter,
euch dank' ich redlichen Rat.
Was ihr begehrt, ich geb' es euch:
aus meiner Asche nehmt es zu eigen!
Das Feuer, das mich verbrennt,
rein'ge vom Fluche den Ring!
Ihr in der Flut löset ihn auf,
und lauter bewahrt das lichte Gold,
das euch zum Unheil geraubt.

(Musik die übergeht von Wagnerschen Klängen in eine kalte, rhythmisierte nüchterne Tonsprache. Videobilder setzen dazu ein, ein Mischmasch aus Kriegsbildern und einer Menschenzuchtanstalt alias Huxleys Aufzuchtcenter.)

MUSIK

VI (GERICHTSVERHANDLUNG)

HUXLEY ALS RICHTER:
Sie haben ihre Frau erstochen! Warum?
ER:
Ich weiß es nicht.
ORWELL ALS STAATSANWALT:
Er hat aus niederen Beweggründen gehandelt. Aus eigensüchtigen Motiven. Weil er sich von der Wunschvorstellung seiner Frau bedroht fühlte.
ER:
Ich wollte doch nur frei sein. Nicht immer alles erfüllen müssen. Jetzt bin ich es und kann machen was ich will.
HUXLEY ALS RICHTER:
Sie haben nur an sich gedacht.

ER:
Ist das so falsch?
HUXLEY ALS RICHTER:
Ja, in unserer Gesellschaft geht es um die Gemeinschaft, nicht um das persönliche Interesse. Das ist doch längst ausradiert. Kein Mensch darf seinen Sehnsüchten nachgehen. Das Wort Freiheit wurde nicht von ungefähr gestrichen. Subjekte wie Sie sind hier nicht erwünscht.

ER:
Ich will diese Art von konstruiertem Leben nicht! Ich will mich spüren. Reale Gefahren erleben, Freiheit. Auf mein Herz hören... Lieben, nicht künstlich sein
Ich will auch Schmerz empfinden, Trauer, Verzweiflung...
Und ich will Güte, Glaube und Sünde.
ORWELL ALS STAATSANWALT:
Wozu will er das alles? Damit wird er nicht glücklich. (zu ihm) Was Sie da fordern, ist das Recht, unglücklich zu sein.
Warum wollen Sie das?
HUXLEY ALS RICHTER:
Wie kommen Sie überhaupt auf diese Idee?

ER:
Über ein Buch.
HUXLEY ALS RICHTER:
Sie haben ein Buch? Was? Woher? Das geht nicht. Bücher sind nicht erlaubt bei uns. Sie sind verboten. Das sollten Sie doch wissen. Darauf stehen strengste Strafen! Geben sie mal her.

(Er übergibt das Buch dem Richter. Der zündet es an. Mit freudigen Augen schauen der Richter und der Staatsanwalt zu. Er wendet sich ab.)

ORWELL ALS STAATSANWALT:
Ich beantrage, ihn einer Gehirnwäsche Stufe 5 zu unterziehen.
HUXLEY ALS RICHTER:
Stattgegeben.
ER:
Dabei wollte ich doch nur lieben, empfinden und frei sein...
HUXLEY ALS RICHTER:
Abführen!

(Er wird abgeführt.)

HUXLEY ALS RICHTER:
Und nun zu Ihnen.
SIE:
Ich bin doch tot.
HUXLEY ALS RICHTER:
Das interessiert uns hier nicht. Sie stehen vor dem jüngsten Gericht.
Sie sind also mit unserer Welt nicht zufrieden?
SIE:
Doch. Doch. Doch.
HUXLEY ALS RICHTER:
Aber Sie sehnen sich nach Glück.
SIE:
Naja...
ORWELL ALS STAATSANWALT:
Sie hat unsere Weltordnung in Frage gestellt. Sehnsüchte

entwickelt.
HUXLEY ALS RICHTER:
Das geht natürlich gar nicht. Was sagen Sie zu Ihrer Verteidigung?
SIE:
Ich wollte nur glücklich sein.
HUXLEY ALS RICHTER:
Das sind sie nicht? Das ist doch die Voraussetzung für das Leben hier. Unglückliche Menschen wollen wir nicht, die sind in unserer Welt fehl am Platz.
SIE:
Aber...
HUXLEY ALS RICHTER:
Still!
ORWELL ALS STAATSANWALT:
Sie hat nichts zu ihrer Verteidigung vorzubringen. Ich beantrage Exekution.
HUXLEY ALS RICHTER:
Stattgegeben.
Abführen!

(Auch sie wird abgeführt.)
(MUSIK)

VII (ER UND SIE IN DER TODESZELLE)

ER:
Ich wollte Dich nicht umbringen. Es tut mir leid.
SIE:
Ich weiß. Du hast es doch nur gut gemeint. Auch ich war ungerecht. Ich war nicht zufrieden mit unserem Leben in der schönen neuen Welt. Dabei ist sie doch wirklich so wundervoll, alles ganz im Sinne aller Menschen. Eine soziale Welt, nur mit Vorteilen für alle.
ER:
Dieses verdammte Buch hat uns verführt.
SIE:
Genau.
ER:
Wer hat es geschrieben?
SIE:
Ich weiß nicht. Ich glaube Aldous Huxley...
ER:
Du weißt doch, dass Bücher verboten sind. Beim Lesen entstehen immer nur so merkwürdige Gedanken und Gefühle.
SIE:
...Oder war es Georg Orwell? Wir hätten es jedenfalls auf keinen Fall lesen sollen...

LAUSPRECHERDURCHSAGE:
306 treten Sie bitte zu ihrem Ende an.

(Sie wird abgeführt und vor ein Erschießungskommando gestellt und erschossen.)

ER (Musik, dazu):
Ach, ich fühle mich so einsam. So alleine. Wo ist meine geliebte Frau, die für mich alles war? Wo sind die Tage,

die Nächte der Zweisamkeit, der Innigkeit? Wo die lustigen Momente, in denen wir so viel Spaß miteinander hatten, ungezwungen waren, unbeobachtet vom Großen Bruder, uns zumindest so fühlten? Dieser Scheiß Mustapha Mond! Ich hasse ihn! Und ich hasse Orwell, Huxley und wie diese Autoren alle heißen, die solche Figuren überhaupt erschaffen und uns mit ihren Zeilen verführen. Bücher sind schreckliches Zeug!

LAUSPRECHERDURCHSAGE:
8937 treten Sie bitte zu ihrer Umerziehung an.

(Er wird abgeführt.)

BLACK

VIII

(Huxley als Mustapha Mond und Orwell als der Große Bruder. Im Hintergrund flimmern Monitore mit Bildern von Überwachungskameras.)

HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Wie gut wir das alles gemacht haben! Endlich hat die Welt ihren Frieden gefunden.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Ja, eine Weltregierung zu gründen, Verbote aufzustellen, Menschen zu züchten und permanente Kontrolle auszuüben war der einzige Weg, das Leben auf der Erde überhaupt noch gewährleisten zu können.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Denken Sie nur, ansonsten wäre ein Atomkrieg ausgebrochen und hätte die Erde komplett zerstört.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Niemand wäre mehr am Leben.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Das Leben funktioniert nur, weil wir Menschen züchten und konform halten, die sich nicht mehr bilden können. Das ist der einzige Weg, das Leben zu erhalten.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Und deshalb mussten wir zwingend alle Bücher verbrennen, um Bildung und eigene Gedanken abzuschaffen.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Nur so ist dauerhafter Friede möglich.
Und Soma hilft, dass keiner rebelliert.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Genau. Und unserer Aufzucht- und Kontrollmechanismen sind dank der Wissenschaft so gut, so perfekt, dass wir immer alles unter Kontrolle behalten. Natürlich will sie keiner von uns, aber es geht nun einmal nicht anders.

(Beide blicken auf die Überwachungskameras und sehen wie Er umerzogen wird)

HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Wir müssen die Menschen zu ihrem Glück zwingen.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Unbedingt. Von selbst sind sie nicht einsichtig.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Wenn sie zu denken anfragen, laufen sie Gefahr, das System

zu verlassen, die Stabilität.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Sie wollen Helden sein, Individuen, etwas besonders. Dabei ist doch längst klar, dass Individualismus nur schädlich ist.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Die Normierung ist das Fundament für jede funktionierende und stabile Gesellschaft.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Nur wer die Vorgaben dafür erfüllt, hat überhaupt ein Recht, Teil unserer glücklichen Welt zu sein. Denken Sie nur wo das hinführen würde, wenn wir dem Denken freien Lauf lassen würden.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Undenkenbar! Unvorstellbar! Das „Ich“ zurückholen...
Blicken Sie auf die Jahrhunderte zuvor: es gab nur Auseinandersetzungen, Konkurrenzkämpfe. Jeder sah sich nur selbst. All das konnten wir abschaffen.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Kein Gesellschaftssystem, keine Religion, keine Philosophie hat das vorher geschafft.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Der Produktionsprozess des Menschen durch die Inkubatoren war der Schlüssel, die Massenproduktion identischer Menschen.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Die x-fache Reproduktion des Menschen aus einer Zelle ist eine geniale Schöpfung.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Das macht endlich alle Menschen gleich...
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
...die man zudem durch körperliche Manipulation konditionieren und damit für ihren später Einsatz vorbereiten kann.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Die frühkindliche Konditionierung des Hirns fördert ausserdem den Konsum, Hauptziel des Staates.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Nur mit Zwang und Unterdrückung...
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
...sind die Menschen endlich glücklich.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Dank der Wissenschaft, die das alles überhaupt ermöglicht und das Glücksmittel Soma geschaffen hat.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Und den Alterungsprozess stoppen konnte.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Und uns beiden das ewige Leben gab.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Vielleicht sollten wir die Embryoproduktion anpassen und noch viel mehr Föten den Sauerstoff entziehen.
ORWELL ALS DER GROSSE BRUDER:
Denken Sie an das Kontrollorgan! Das brauchen wir! Solange Figuren wie ER und SIE in unserem Labor entstehen, müssen wir gegensteuern können. Hierarchische Strukturen sind nötig, um mit Abschreckung agieren zu können. Wer gut funktioniert, nimmt das gar nicht wahr. Für die Irrtümer, Fehlkonstruktionen aber brauchen wir ein System der Angst.
HUXLEY ALS MUSTAPHA MOND:
Sie haben völlig Recht.

(Beide entkleiden sich und steigen in ihren Jungbrunnen.)

(MUSIK)

IX (UMERZIEHUNGSANSTALT)

(Er in der Umerziehungsanstalt. Sein Kopf ist fixiert. Kabel gehen von einem Helm weg, der auf seinem Kopf festgeschnallt ist. Die Hände sind ebenso fixiert. Er bekommt Stromstöße. Er wehrt sich, versucht den Helm abzuschüteln. Es gelingt nicht. Er versucht standhaft zu bleiben und seine freiheitlichen Gedanken um jeden Preis zu bewahren.)

STIMME SCHERGE (Orwell und Huxley gemeinsam):
Sagt Ihnen der Name Shakespeare etwas?

(Er nickt standhaft.)

STIMME SCHERGE (Orwell und Huxley gemeinsam):
Na gut. Ich werde die Intensität der Stromstöße so lange erhöhen, bis Sie diesen Namen vergessen haben. Ist das klar?

(Er erhöht die Stromstärke und wiederholt.)

Sagt Ihnen der Name Shakespeare etwas?

(Sein Nicken bleibt standhaft. Diese Prozedur wiederholt sich mehrfach und wird extremer bis:)

X

SIE (als Schauspielerin) auf die Bühne stürmend das Szenarium unterbrechend:

Stopp, stopp, stopp! Das geht doch so nicht! Das ist doch Folter! Wo bleiben die Menschenrechte?
HUXLEY:
Alles eine Frage von Moral.
ER:
Moral sagt doch nur, welches Handeln in bestimmten Situationen erwartet bzw. für richtig gehalten wird.
SIE:
„Moral ist, wenn man moralisch ist.“

ORWELL:
Alban Berg Wozzeck.
HUXLEY:
Wir müssen das Wort Moral von seinem Gewicht befreien. Es auflösen und neu denken.
Moral f. 'gesellschaftlich bedingtes System geltender Normen und Regeln sittlichen Verhaltens'. Auszugehen ist von lat. mōrālis 'die Sitten betreffend', einer Ableitung von lat. Mōs - 'zur Regel gewordener Wille, auf innerer Gesinnung beruhende, gewohnheitsmäßige Tätigkeit, Sitte, Brauch'.
ORWELL:
Das Gegenteil von Anarchie.
HUXLEY:
Wo Freiheit besteht, ist nichts geregelt.
ORWELL:
Doch, Anarchie kann auch friedlich sein.
Aber, wenn ich mich auf deinen Ansatz mal einlasse, über eine „schönen Neuen Welt“ nachzudenken, dann müssen

wir erst einmal die Entwicklungen der Welt betrachten, also an den Ausgangspunkt zurückgehen.
HUXLEY:
Zurück zu Adam und Eva?
ORWELL:
Wir sollten zumindest mal vom Urzustand aus denken. Und dann sehen wie sich alles entwickelt hat. Daraus können wir dann Schlüsse für die Zukunft ziehen.
HUXLEY:
Erinnert an Wagners Rheingold, mit dem tiefen ES.
ORWELL ALS RICHARD WAGNER:
Ja, da habe ich diesen Zustand beschreiben, in dem sich die Welt mit sich im Einklang befindet...
Der Rhein als Symbol der Ur-Natur. Ein mythischer Naturzustand. Unbefangenheit. Friede. Keine Störungen. Heilige Ordnung. Der gesamte Kosmos ist im Lot. Gut und Böse gibt es nicht. Völlig arglos spielen die drei Nixen, die Rheintöchter, im Wasser und bewachen das Rheingold.
SIE (versucht zu singen):
Weia! Waga!
Woge, du Welle,
walle zur Wiege!
wagala weia!
wallala weiala weia!

(MUSIK: Anfang Rheingold)

ORWELL ALS RICHARD WAGNER:
Alberlich entreißt dem Rhein das Gold und verflucht die Liebe.
Nur wer der Minne
Macht versagt,
nur wer der Liebe
Lust verjagt,
nur der erzielt sich den Zauber,
zum Reif zu zwingen das Gold.
Orwell als Alberich
so verfluch ich die Liebe!
Er reißt mit furchtbarer Gewalt das Gold aus dem Riffe und stürzt dann hastig in die Tiefe, wo er schnell verschwindet.
Dichte Nacht bricht plötzlich überall herein.

(MUSIKENDE*)

Der Urzustand, der mythische Naturzustand, die Unbefangenheit, der Friede, die Heilige Ordnung, alles aufgehoben. Fortan geht es um Macht. Der gesamte Kosmos ist aus dem Lot. Willkommen in der Zivilisation!

(Orwell und Huxley nehmen die Masken ab)

ORWELL (WIEDER ALS ORWELL):
Dieses Problem durchzieht die gesamte Weltgeschichte.
HUXLEY (WIEDER ALS HUXLEY):
Es geht ums Gold, um die Machtfrage.
ORWELL:
Wagners Antwort: das Ende der Welt, der Untergang. Aldous und ich haben alternative Szenarien geschaffen, Überwachung und Kontrolle, um die Welt zu erhalten.
SIE :
Dann gibt es einen paradiesischen Zustand gar nicht?

ORWELL:
Den kann es nicht geben.

(MUSIK)

„Wir sind in hohem Grade durch Kunst und Wissenschaft kultiviert, wir sind zivilisiert bis zum Überlästigem zu allerlei gesellschaftlicher Artigkeit und Anständigkeit.“
(Kant)

„Die Idee der Moralität gehört zur Kultur. Der Gebrauch dieser Idee aber, welcher nur auf das Sittenähnliche in der Ehrliche und die äußere Anständigkeit hinausläuft, macht bloß die Zivilisation aus.“
(Kant)

HUXLEY:
Ich weiß, Sie sehen die Zivilisation als Irrtum, als Fehlentwicklung.

ORWELL:
Jedenfalls führt sie unweigerlich in die Katastrophe. Ergo: Das Streben nach einer besseren Welt macht keinen Sinn! Einzig: nach einer Apokalypse könnte es womöglich wieder neu beginnen.

ALLE:
Alles Wasser wird in Blut verwandelt.
Frösche werden das Land bedecken.
Aller Staub der Erde wird zu Mücken.
Und Stechfliegen füllen die Häuser.
Und über das Vieh, die Pferde, Esel, Kamele, Rinder und Schafe wird sehr schwere Pest kommen.
Die Menschen werden von bösen Blattern geplagt.
Hagel wird alles zerstören.
Heuschrecken alles auffressen.
Und eine Finsternis wird kommen.
Alle Erstgeborenen werden sterben.

SIE:
Ja, ja, ich sehe sie schon, die vier apokalyptischen Reiter mit Pfeil, Schwert, Waage und dem Tod.

ALLE:
Krankheit, Krieg, Teuerung, Vernichtung

XI

SIE:
Warum streben wir dann nach einer besseren Welt?
ER:
Man kann sich nur mit den Umständen arrangieren, sie annehmen und das Beste daraus machen.

ORWELL:
Das nennt man Opportunismus.

HUXLEY:
Oder Evolution.

SIE:
Was ist so schlecht daran?

ORWELL:
Wollt ihr den totalen Krieg?

HUXLEY:
Aber wir können doch eingreifen und gestalten!

Dinge in Frage stellen, hinterfragen, anders, neu denken, korrigieren.

ORWELL:
Quatsch!
HUXLEY:
Wir können aus dem Kreislauf aussteigen, wenn wir wollen. Wir müssen nur handeln.

ORWELL:
Mit dem Ergebnis deiner schönen neuen Welt?! Nein danke.

Selbst wenn das möglich wäre, der Entwurf bedenkt den Menschen in seinem Wesen nicht. Huxley schafft eine völlig andere Welt, völlig neue Menschen. Was hat das noch mit uns zu tun?

HUXLEY:
Inzwischen haben wir andere Möglichkeiten... der technische Fortschritt...

ORWELL:
Schau: Du hast in deinem Roman eine Situation geschaffen, in der ein Mann namens Helmholtz Watson nachdem er den Wilden John Savage getroffen hat, der ständig Shakespeare zitiert, anfängt, Gedichte zu schreiben, obwohl er konditioniert ist. Das geht soweit, dass der seine Verbannung auf die Falkland-Inseln nicht als Strafe empfindet, sondern als eine Chance auf mehr persönliche Freiheit. Das ist der Mensch. Und wird es immer bleiben.

HUXLEY:
Eben. Und genau da liegt das Problem: in der persönlichen Freiheit.

ORWELL:
So? Persönliche Freiheit ist doch ein Gewinn, oder hättest Du sonst Deinen Roman schreiben können?

HUXLEY:
Die Menschen stehen sich dadurch doch nur noch mehr im Weg. Ist doch alles versucht worden. Freiheit? Die Ellbogen wurden spitzer und spitzer und werden es noch immer.

Betrachte die Gegenwart: überall Katastrophen...

ORWELL:
Vom Ende will ich mehr noch wissen.

ALLE:
„Denn nicht vermögen
Die Himmlischen alles. Nämlich es reichen
Die Sterblichen eh an den Abgrund. Also wendet es sich,
das Echo
Mit diesen. Lang ist
Die Zeit, es ereignet sich aber
Das Wahre.“
(Hölderlin)

XII

ORWELL:
Die Leidenschaften sind das Problem.
Womöglich muss man die Emotionen tatsächlich unter Kontrolle bekommen.

Wer keinen Hass mehr empfinden kann, wird auch nicht mehr töten. Auch nicht sich selbst.

ER:
Affektkontrolle?
HUXLEY:
Genau.
ORWELL:
Platon kannte vier Affekte: Lust, Leid, Begierde, Furcht.
Aristoteles elf: Begierde, Zorn, Furcht, Mut, Neid, Freude, Liebe, Hass, Sehnsucht, Eifersucht und Mitleid.
Und Descartes sechs: Freude, Hass, Liebe, Trauer, Verlangen, Bewunderung.
ER (zückt erneut den Speer und hält ihn ihr an die Kehle):
Wer hat ein Problem damit?

AUDIOEINSPIELUNG:
Brünhilde
Triff ihn, Siegmund!
traue dem Schwert!
(Er sticht Sie tot. Die anderen applaudieren.)
Als Siegmund soeben zu einem tödtlichen Streiche auf Hunding ausholt, bricht von links her ein glühend rötlicher Schein durch das Gewölk aus, in welchem Wotan erscheint, über Hunding stehend, und seinen Speer Siegmund quer entgehendaltend. Wotans Stimme:
Wotan
Zurück vor dem Speer!
In Stücken das Schwert!
Brünnhild ist vor Wotan mit dem Schilde erschrocken zurückgewichen;
Siegmund's Schwert zerspringt an dem vorgehaltenen Speere; dem Unbewehrten stösst Hunding seinen Speer in die Brust. Siegmund stürzt tot zu Boden. Sieglinde, die seinen Todesseufzer gehört, sinkt mit einem Schrei wie leblos zusammen. Mit Siegmund's Fall ist zugleich von beiden Seiten der glänzende Schein verschwunden; dichte Finsternis ruht im Gewölk bis nach vorn: in ihm Brünnhild undeutlich sichtbar, wie sie in jäher Hast sich Sieglinden zuwendet.
Brünhilde
Zu Ross, dass ich dich rette!

Sie hebt Sieglinde schnell zu sich auf ihr, der Seitenschlucht nahe stehendes Ross, und verschwindet sogleich gänzlich mit ihr. Alsbald zertheilt sich das Gewölk in der Mitte, so dass man deutlich Hunding gewahrt, wie er sein Schwert dem gefallenen Siegmund aus der Brust zieht. Wotan, von Gewölk umgeben, steht hinter ihm auf einem Felsen, an seinen Speer gelehnt, und schmerzlich auf Siegmund's Leiche blickend. Wotan nach einem kleinen Schweigen, zu Hunding gewandt.

Wotan
Geh' hin, Knecht!
Kniee vor Fricka:
meld' ihr, dass Wotans Speer
gerächt, was Spott ihr schuf. –
Geh'! – Geh'!

Vor seinem verächtlichen Handwink sinkt Hunding tod zu Boden.
Wotan plötzlich in furchtbarer Wut auffahrend.

Wotan
Doch Brünnhilde –
weh' der Verbrecherin!

Furchtbar sei
die Freche gestraft,
erreicht mein Ross ihre Flucht!
Er verschwindet mit Blitz und Donner. Der Vorhang fällt schnell.

(Alle applaudieren tobend.)

ORWELL (MIT KÖNIG LUDWIG II – MASKE):
Ich mochte den Lohengrin lieber. Ohne Gewalt die Welt zu erlösen ist doch viel besser, so wie später Mahatma Gandhi!
SIE :
Hat Dich eigentlich mal jemand gefragt, ob Du lieber wach bist, oder lieber träumst?

ORWELL (MIT KÖNIG LUDWIG II – MASKE)
Wie?
SIE:
Na das Leben kann doch im Traum viel schöner sein als im Wachzustand.

ORWELL:
Wie soll das gehen, der Traum ohne die Wirklichkeit?
HUXLEY:

Oder die Wirklichkeit ohne den Traum!
Da sind wir genau am Punkt.
Ohne Vision keine bessere Welt.
Und ich habe eine Vision, eine Lösung.
In der man eben die Erinnerung ausschalten muss!

ER:
Aber gerade Geschichte ist doch wichtig!
HUXLEY:
Ist sie das? Nach ein paar Generationen eh vergessen, jedenfalls emotional.
Wir haben die Fäden doch in die Hand. Von hier aus dem Jenseits können wir die Welt doch steuern... Einfluss nehmen..

SIE:
Und was machen wir mit Hitler?
ORWELL:
Figuren wie ihn eliminieren wir einfach, auch hier oben.
Endgültig!

SIE:
Die Endlösung!
ER:
Lass Du jetzt mal den Quatsch! Lass uns lieber darüber nachdenken, wie wir eine Welt gestalten könnten, ohne dass Mustapha Monds oder Große Brüder entstehen.

SIE:
Die Herren Diktatoren bitte zur Erschießung antreten!
HUXLEY:
Nun, wir sollten dem Untergang, dem Ende etwas entgegen setzen.

Ich sagte schon, es hat sich einiges geändert, seit dem ich meinen Roman geschrieben habe. Es hat ein technischer und wirtschaftlicher Fortschritt stattgefunden, der uns sehr hilft, die Welt friedlich und stabil zu gestalten.
Der Mensch kann nämlich Dinge abgeben: Alle Arbeiten, die notwendig sind, können Maschinen, Roboter erledigen.
Und auch der Weltorganisator kann ein solches technische Wesen sein, das programmiert wurde und sich selbst ständig verbessert.

Wir könnten so ein Wesen speisen mit humanistischem Gedankengut, mit dem Wahren, Guten und Schönen, mit antitotalitären Mechanismen...

ORWELL:

Wie weißt Du, wie sich eine solche Künstliche Intelligenz wirklich entwickeln würde?

HUXLEY:

Das können wir doch steuern und gestalten.

ORWELL:

Das verselbstständigt sich doch.

HUXLEY:

Es ist und bleibt eine Maschine. D.h., wir können eingreifen.

ORWELL:

Und wer soll das tun?

Dazu bräuchte es doch eine Art Überwachungsgremium und damit wieder Hierarchie.

SIE:

Ein solches Gremium könnte demokratisch gewählt werden.

ORWELL:

Und da sitzt dann – verzeih – irgendwann jeder Idiot drin?

Das müssen doch auch Experten sein.

HUXLEY:

Noch besser: Man könnte mehrere Maschinen programmieren, die sich gegenseitig überwachen und korrigieren.

ORWELL:

Und daran glaubst Du?

HUXLEY:

Es ist keine Frage des Glaubens, sondern der Mathematik. Es lässt sich alles berechnen.

ORWELL:

Du willst also Gott spielen!

HUXLEY:

Nein, nur eine neue Ordnungsstruktur entwickeln, die die Menschheit am Leben hält und dabei glücklich sein lässt.

SIE:

Das läuft doch alles irgendwann aus dem Ruder.

HUXLEY:

Nichts ist für die Ewigkeit. Es geht immer nur ein Schritt nach und vor dem nächsten, Zeitalter für Zeitalter. Das ist nur die Welt von morgen. Wie sie übermorgen aussieht, wissen wir nicht. Eines wissen wir allerdings, so wie jetzt, kann die Welt nicht weitergehen.

Ich schlage vor, wir handeln jetzt einfach mal und steuern die Welt in diese Richtung. Verändern können wir später immer noch.

ORWELL:

Hm

SIE:

Und die Liebe?

HUXLEY:

Die kommt irgendwann schon wieder. Außerdem wirst Du sehen, wie glücklich die Menschen sein werden. Sie werden sie gar nicht vermissen.

SIE:

Ich bleibe skeptisch.

ER:

Ich verstehe Dich völlig. Aber Huxley hat Recht, wir müssen etwas tun.

ORWELL:

Müssen wir wirklich etwas tun? Führt nicht genau das

in die Katastrophe? Sollten wir uns nicht vielmehr jeder Weltverbesserung verweigern?

ER:

Quatsch!

SIE:

Und dann?

HUXLEY:

Dann bleiben Szenarien wie ich sie prophezeit habe aus.

ORWELL:

Du meinst einfach so? Von selbst? Nein, das denke ich nicht.

ER:

Nichtstun ist doch stärker als jedes Tun.

HUXLEY:

Theoretisch. Und ohne den Menschen. Die Menschen werden immer nach Verbesserung streben und dementsprechend handeln. Damit sind die Katastrophen vorprogrammiert. Wenn wir nicht eingreifen, dann geht die Welt unter. Das Wagnersche Ende. Genau deshalb müssen wir handeln. Ein Versuch wäre es immerhin wert.

ORWELL:

Finde ich nicht.

ER:

Und was machen wir, wenn wir uns nicht einig werden?

SIE:

Abstimmen.

ER:

Gut, stimmen wir ab.

SIE:

Wer ist dafür?

(Alle, bis auf Orwell heben die Hand)

Nun denn, gehen wir Huxleys Weg.

(Huxley holt fünf große Hebel hervor. Sie sind beschriftet mit: Maschinelle Weltregierung, Glücksdroge Soma, Maschinelles Kontrollgremium, Konformität, Eigentumsaufhebung. Jeder bekommt einen...)

HUXLEY:

Drei, zwei, eins, Null

(Alle vier betätigen ihren Hebel: Zahnräder laufen, Computer arbeiten, die Welt verändert sich und entwickelt sich zu einer durch KI ergänzte Variante von Huxley Schöner Neuer Welt - Große Musik dazu)

ENDE

PETER KEES brave new world

CHARACTERS:

ALDOUS HUXLEY (RICHARD WAGNER & MUSTAPHA MOND)

GEORGE ORWELL (KING LUDWIG II & BIG BROTHER)

HE

SHE

The play takes place in the afterlife, after the end of life.

PROLOGUE

ALL:

Present are:

HUXLEY:

the writers Aldous Huxley

ORWELL:

and George Orwell,

HUXLEY:

alias Richard Wagner

ORWELL:

and King Ludwig II

HUXLEY:

as Mustapha Mond

ORWELL:

and Big Brother

SHE:

as well as an average couple,

HE:

he

SHE:

and she.

HE:

The play takes place in the afterlife, after the end of life.

I (IN THE AFTERLIFE)

MUSIC (Götterdämmerung Finale)

ORWELL:

Is this the story of the end of the world?

HUXLEY:

Yes, it can be interpreted that way. It is the final instruction from Wagner's "Ring," from Götterdämmerung.

ORWELL:

Has the world really come to an end?

HUXLEY:

Doesn't it do so permanently?

ORWELL:
If you perceive change as destruction, then yes. At least it hasn't evolved the way I foresaw.

HUXLEY:
I once believed in the possibility of a paradise on Earth but soon distanced myself from that notion because I saw great danger in scientific progress.

ORWELL:
Which leads to cloned humans? Alphas, Betas, Epsilons?

HUXLEY:
Exactly. You didn't do it any differently.

ORWELL:
I warned about a totalitarian surveillance state.

HUXLEY:
And has it come true?

ORWELL:
Partially, yes. Again and again.

HUXLEY:
But not worldwide.

ORWELL:
People haven't reached that point yet, but they're close.

HUXLEY:
Do you think so?

ORWELL:
Just look at what they achieve with their technology. You were right in warning about scientific progress, George.

HUXLEY:
We can be grateful that we're already dead.

ORWELL:
People didn't take our warnings seriously.

HUXLEY:
Some did.

ORWELL:
Far too few. Most simply go with the flow, without any reflection.

HUXLEY:
"Oh, wonder! How many splendid creatures there are here! How beautiful mankind is! O brave new world that has such people in it!"

ORWELL:
Is that meant ironically?

HUXLEY:
That's from Shakespeare's *The Tempest*. This line gave the title to my novel.

ORWELL:
You also quoted Berdyaev.

HUXLEY:
He hoped that intelligent people would be able to prevent dystopias. But even Wagner anticipated the end of the world.

ORWELL:
Everything collapsed because of the greed for the Ring, for power.

HUXLEY:
Exactly. Wagner believed in the power of art, in the ability to halt the decline of humanity through art.

ORWELL:
He didn't succeed. On the contrary, Hitler used his works.

HUXLEY:
Art achieved the opposite. It advanced the decline of humanity.

ORWELL:
Did we write our books in vain, Aldous? Shouldn't we have written them?

HUXLEY:
Look at what the world has become.

(Both take binoculars and look down to Earth)

II (ON EARTH)

SHE:
Come, let's travel to the brave new world.

HE:
Where?

SHE:
There, where life is still simple, where milk and honey flow, to the Kingdom of Bhutan, far away from our civilization.

HE:
Is that a fairytale land?

SHE:
No, it actually exists. There, there is a fundamental right to happiness. It is even enshrined in the constitution.

HE:
And what would we do there? Aren't we happy?

SHE:
Are we?

HE:
I think so, or why did we get married?

SHE:
That doesn't say anything about our happiness.

HE:
Aren't you happy?

SHE:
I don't know. Always working just to pay the rent, constant bills... I want something more.

HE:
And would we find that in Bhutan?

SHE:
Maybe.

HE:
We could also be happy here, have children, start a small family, and go on vacation once a year.

SHE:
And then?

HE:
Then we would be fine.

SHE:
Would we be like that? I don't think so. If I'm honest, I'm not happy. I want passion, excitement, that great feeling. I haven't felt that in a long time.

HE:
Really? Then let's take drugs?

(He takes out some soma and gives it to her. They both take it, embrace, kiss, caress each other. Eventually, they fall asleep, arm in arm)

(Music)

III (IN THE AFTERLIFE)
(Huxley and Orwell portray King Ludwig II and Richard Wagner.)

WAGNER (ORWELL):
These sounds are terrible. I can't stand them. They make me so aggressive.

KING LUDWIG II (HUXLEY):
Yes, it's cruel. Where has the world developed to?

WAGNER:
Especially its sounds. How can one be so unimaginative, so uneducated? No more idea of music that improves the world. As you can see, art is unnecessary.

KING LUDWIG II:
But your festivals still exist, Richard.

WAGNER:
Luckily! And your castles are the guarantee for Bavaria's culture, Ludwig.

KING LUDWIG II:
Yes, but once we were both demonized. They even took me away and locked me up. Yet, I only believed in the good, the true, the beautiful.

WAGNER:
Like Beethoven and Schiller.

KING LUDWIG II:
And like you.

WAGNER:
I wanted to redeem the world...

KING LUDWIG II:
Hitler did that for you.

WAGNER:
That idiot! He misused me.

KING LUDWIG II:
I would never have done that. I only wanted a beautiful world, one in which people can be happy. In your operas, I was.

WAGNER:
Opera, music theater, they are pure places, educational institutions...

KING LUDWIG II:
The world can be redeemed through art...

WAGNER:
Redemption doesn't work. It always comes down to the question of power. Greed.

IV (On Earth)
(She and he wake up.)

(Music)

SHE:
Hey, I had such a beautiful dream.

HE:
What about?

SHE:
About being happy. It was so beautiful. We were free, had no worries, could do whatever we wanted. It was so different from here: We had a big house with a magnificent garden. Three children. An electric car. And the delivery service came every day. I wore beautiful dresses. And you didn't have to work anymore. We ate delicious, freshly prepared meals every day. We had enough money. The children were

well-behaved, happy, and so beautiful. There was no one who wanted anything from us. And we didn't have to clean anymore; a robot took care of that. Even the food was prepared by a machine. And all our friends were happy. Life no longer had any shadows. It was like paradise... And you were so loving. No more stress. Always in clean suits. Everything was clean. It sparkled and shone. And the sun never set. It was warm, not too hot, always spring-like and delightful. And the past dissolved; no one remembered the bad times anymore. Everyone was peaceful and always kind and friendly to each other. No one wanted anything evil.

(He takes a knife and stabs her)

SHE:
Why did you do that?

HE:
I can't stand this happiness bullshit anymore. Life is simply life. And not a wish concert.

(Music)

V

ORWELL:
See where projections, longing lead? To murder!

HUXLEY:
Yes, it's pathetic!

HUXLEY:
They long for happiness. But there is no such thing as a happy world. Happiness is merely a fleeting commodity, neurotransmitters in the brain that can be activated with drugs. Feelings of happiness arise through endorphins, oxytocin, as well as the neurotransmitters dopamine and serotonin. The brain releases these neurotransmitters during various activities, such as eating, sexual intercourse, or sports, but also in a state of contented relaxation, in which serotonin and endorphins are involved.

ORWELL:
The world always turns, and we have no influence over it. We can only adapt to the circumstances.

HUXLEY:
But one can condition people to be happy. I have described how it's done...

We have reached a point in world history where we actually need a new world order; otherwise, life on Earth will become unbearable. The old world is passing away, and a new one is emerging.

ORWELL:
Nonsense! It will perish.

HUXLEY:
It can remain if we achieve stability. And that can only be done by keeping all people in conformity. That is the only way. We need a reorganization. Only then can lasting peace be possible.

ORWELL:
Conformity is the precursor to totalitarianism!

HUXLEY:
Standardization is the foundation for a functioning and stable society. We need a world government.

ORWELL:
World government?

HUXLEY:
People don't naturally come to a consensus. They need to be conditioned.
ORWELL:
And what about freedom? Don't you want to have control over your own life?
HUXLEY:
Overrated!
ORWELL:
Humanism?
HUXLEY:
Pure ideology for retirees.
ORWELL:
And your Gammas, Deltas, and Epsilons, they're tortured, oppressed creatures whose oxygen supply was cut off at birth so they function as intellectually limited individuals? Basically, laborers.
HUXLEY:
Do you think they feel that? They, too, are made happy. Isn't permanent collective happiness the ultimate goal of our lives?
ORWELL:
Do you not find the principle of suppression, control, and surveillance terrible? Love is not possible in such a world.
HUXLEY:
And what is love? Doesn't it ultimately serve only the preservation of the species?
You know how much disappointment is associated with it. Look at the world, how much murder and killing it causes. I much prefer a free, purely pleasure-focused sexuality. Everyone belongs to everyone. That is much less problematic. Think of Brünnhilde, who avenges the perjury of Siegfried and thus initiates the end of the existing world order.

(Hums) How brightly does his light shine like the sun:
the purest he was, who betrayed me!
Deceiving his wife, faithful to his friend,
from his own beloved, only dear to him -
he parted through his sword.
No one swore truer oaths than he;
no one held contracts more faithfully;
no one loved more purely:
yet, all oaths, all contracts,
the most faithful love, none deceived as he did! -
Now I take my inheritance as my own.
Accursed ring! Dreadful ring!
Your gold, I grasp and now give away.
The wise sisters of the watery depths,
the Rhine's swimming daughters,
I thank you for honest counsel.
Whatever you desire, I give to you:
take it from my ashes!
Purify the ring, consumed by fire!
Dissolve it in the flood,
and preserve the bright gold, pure and untarnished,
which brought you such ill fortune.

(Music transitions from Wagnerian sounds to a cold, rhythmic, sober tone. Video images begin, a mix of war scenes and a human breeding facility resembling Huxley's conditioning center.)

MUSIC

VI (Trial)

HUXLEY AS JUDGE:
You have stabbed your wife! Why?
HE:
I don't know.
ORWELL AS PROSECUTOR:
He acted out of base motives. Out of selfish reasons. Because he felt threatened by his wife's illusions.
HE:
I just wanted to be free. Not always have to fulfill everything. Now I am, and I can do whatever I want.
HUXLEY AS JUDGE:
You only thought of yourself.
HE:
Is that so wrong?
HUXLEY AS JUDGE:
Yes, in our society, it's about the community, not personal interest. That has long been eradicated. No one is allowed to pursue their desires. The word freedom was not struck for no reason. Subjects like you are not welcome here.
HE:
I don't want this kind of constructed life! I want to feel myself. Experience real dangers, freedom. Follow my heart... Love, not be artificial.
I also want to feel pain, sadness, despair... And I want goodness, faith, and sin.
ORWELL AS PROSECUTOR:
What does he want all that for? It won't make him happy. (to him) What you're demanding is the right to be unhappy. Why do you want that?
HUXLEY AS JUDGE:
How did you even come up with this idea?
HE:
Through a book.
HUXLEY AS JUDGE:
You have a book? What? Where did you get it? That's not possible. Books are not allowed here. They are forbidden. You should know that. There are severe penalties for that! Hand it over.

(He hands the book to the judge. The judge sets it on fire. The judge and the prosecutor watch with joyful eyes. He turns away.)

ORWELL AS PROSECUTOR:
I request subjecting him to a Level 5 brainwashing.
HUXLEY AS JUDGE:
Granted.
HE:
But all I wanted was to love, feel, and be free...
HUXLEY AS JUDGE:
Take him away!

(He is taken away.)

HUXLEY AS JUDGE:
And now to you.
SHE:
But I'm dead.

HUXLEY AS JUDGE:
That doesn't matter here. You are before the final judgment. So, you are not satisfied with our world?
SHE:
Yes. Yes. Yes.
HUXLEY AS JUDGE:
But you yearn for happiness.
SHE:
Well...
ORWELL AS PROSECUTOR:
She has questioned our world order. Developed longings.
HUXLEY AS JUDGE:
That is absolutely unacceptable. What do you have to say in your defense?
SHE:
I just wanted to be happy.
HUXLEY AS JUDGE:
Aren't you? That's the prerequisite for life here. We don't want unhappy people; they don't belong in our world.
SHE:
But...
HUXLEY AS JUDGE:
Silence!
ORWELL AS PROSECUTOR:
She has nothing to present in her defense. I request execution.
Huxley as Judge:
Granted.
Take her away!
(She is taken away.)

(Music)

VII

(He and she in the death cell)

HE:
I didn't want to kill you. I'm sorry.
SHE:
I know. You meant well. I was unfair too. I wasn't satisfied with our life in the brave new world. Yet, it is truly wonderful, everything in the best interest of all people. A social world with advantages for everyone.
HE:
That damn book seduced us.
SHE:
Exactly.
HE:
Who wrote it?
SHE:
I don't know. I think it was Aldous Huxley...
HE:
You know books are forbidden. Reading always leads to strange thoughts and feelings.
SHE:
...Or was it George Orwell? In any case, we should never have read it...
LOUDSPEAKER ANNOUNCEMENT:
Subject 306, please step forward for your end.

(She is taken and placed in front of a firing squad and shot.)

HE (Music playing):
Oh, I feel so lonely. So alone. Where is my beloved wife, who meant everything to me? Where are the days, the nights of togetherness, of intimacy? Where are the joyful moments when we had so much fun together, felt uninhibited, at least believed we were? That damn Mustapha Mond! I hate him! And I hate Orwell, Huxley, and all those authors who create such characters and seduce us with their lines. Books are terrible things!
LOUDSPEAKER ANNOUNCEMENT:
Subject 8937, please step forward for your re-education.

(He is taken away.)

Black.

VIII

(Huxley as Mustapha Mond and Orwell as Big Brother. Monitors with surveillance camera footage flickering in the background).

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
How well we have done everything! The world has finally found its peace.
ORWELL AS BIG BROTHER:
Yes, establishing a world government, imposing bans, breeding humans, and exercising permanent control was the only way to ensure the survival of life on Earth.
HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Just imagine, otherwise, there would have been a nuclear war that would have completely destroyed the Earth.
ORWELL AS BIG BROTHER:
No one would be alive anymore.
HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Life only works because we breed and keep humans conforming, who are no longer capable of independent thought. That is the only way to sustain life.
ORWELL AS BIG BROTHER:
And that's why we had to burn all the books, to eliminate education and independent thoughts.
HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Only then can lasting peace be possible. And Soma helps prevent anyone from rebelling.
ORWELL AS BIG BROTHER:
Exactly. And thanks to advances in science, our methods of conditioning and control are so good, so perfect, that we always maintain control. Of course, no one wants that, but there is simply no other way.

(Both look at the surveillance cameras and see him being reeducated - He in the video)

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
We have to force people into happiness.
ORWELL AS BIG BROTHER:
Absolutely. They are not capable of realizing it on their own.
HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
If they start questioning and thinking, they risk leaving the system, the stability.

ORWELL AS BIG BROTHER:
They want to be heroes, individuals, something special. Yet, it is already clear that individualism is only harmful.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Normalization is the foundation for any functional and stable society.

ORWELL AS BIG BROTHER:
Only those who meet the requirements have the right to be part of our happy world. Just imagine where it would lead if we let thoughts run free.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Unthinkable! Inconceivable! To bring back the "I"...

ORWELL AS BIG BROTHER:
Look at the centuries before: there were only conflicts, competitions. Everyone looked out for themselves. We have managed to eliminate all that.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
No social system, no religion, no philosophy has achieved that before.

ORWELL AS BIG BROTHER:
The process of human production through incubators was the key, mass-producing identical individuals.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
The multiple reproduction of humans from a single cell is a brilliant creation.

ORWELL AS BIG BROTHER:
That finally makes all humans equal...

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
...who can also be conditioned and prepared for their future roles through physical manipulation.

ORWELL AS BIG BROTHER:
Early brain conditioning also promotes consumption, the state's main goal.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Only through coercion and suppression...

ORWELL AS BIG BROTHER:
...are people finally happy.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Thanks to science, which made all this possible and created the happiness drug, Soma.

ORWELL AS BIG BROTHER:
And stopped the aging process.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
And gave us both eternal life.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
Perhaps we should adjust the embryo production and deprive even more fetuses of oxygen.

ORWELL AS BIG BROTHER:
Think about the control mechanism! We need it! As long as characters like HIM and HER are being created in our laboratory, we need to be able to counteract. Hierarchical structures are necessary to act as a deterrent. Those who function well don't even notice it. But for mistakes, faulty constructions, we need a system of fear.

HUXLEY AS MUSTAPHA MOND:
You are absolutely right.

(Both undress and enter their fountain of youth.)

(Music.)

IX (Reeducation Institution)

(He is in the reeducation institution. His head is fixed. Cables extend from a helmet strapped to his head. His hands are also fixed. He receives electric shocks. He struggles, trying to shake off the helmet. But he can't. He tries to remain steadfast and preserve his libertarian thoughts at any cost.)

VOICE OF THE ENFORCER (Orwell and Huxley together):
Does the name Shakespeare mean anything to you?

(He nods resolutely.)

VOICE OF THE ENFORCER (Orwell and Huxley together):
Alright. I will increase the intensity of the electric shocks until you forget that name. Is that clear?

(IT increases the current and repeats the question.)
Does the name Shakespeare mean anything to you?

(His nod remains resolute. This procedure is repeated several times and becomes more extreme until:)

X

SHE (rushing onto the stage, interrupting the scenario):
Stop, stop, stop! This is torture! Where are human rights?
HUXLEY:
It's all a matter of morality. Morality merely dictates expected or considered right actions in certain situations.

SHE:
"Moral is when one is moral."

HE:
Alban Berg's Wozzeck.

HUXLEY:
We need to free the word "morality" from its weight. Dissolve it and think of it anew.

Morality comes from Latin "moralis," meaning "pertaining to customs," a derivation of Latin "mos," which means "established will, habitual activity based on inner disposition, custom, or tradition."

ORWELL:
The opposite of anarchy.

HUXLEY:
Where there is freedom, nothing is regulated.

ORWELL:
Well, anarchy can also be peaceful.

But if I engage in your approach and think about a "brave new world," we first need to consider the developments of the world, go back to the starting point.

HUXLEY:
Back to Adam and Eve?

ORWELL:
At least let's start from the primal state and see how everything has evolved. From there, we can draw conclusions for the future.

HUXLEY:
It reminds me of Wagner's Rheingold, with the deep "IT."

HUXLEY AS RICHARD WAGNER:
Yes, I described that state in which the world is in harmony with itself...
The Rhine as a symbol of primal nature. A mythical natural state. Uninhibitedness. Peace. No disturbances. Sacred order. The entire cosmos is in balance. There is no good and evil. The three Rhinemaidens, the nymphs, play innocently in the water and guard the Rhinegold.
SHE (trying to sing):
Weia! Waga!
Wave, you wave,
roll to the cradle!
wagala weia!
wallala weiala weia!

(Music: Opening of Rheingold)

HUXLEY AS WAGNER:
Alberich snatches the gold from the Rhine and curses love. Only he who renounces the power of love, only he who banishes the joy of love, only he can seize the magic to forge the ring from the gold.
ORWELL AS ALBERICH:
So I curse love!
HUXLEY AS WAGNER:
He tears the gold from the rock with tremendous force and then hurriedly plunges into the depths, where he quickly disappears. Suddenly, complete darkness descends everywhere.

(End of music*)

The primal state, the mythical natural state, the uninhibitedness, the peace, the sacred order, all abolished. From now on, it's all about power. The entire cosmos is out of balance. Welcome to civilization!

(Orwell and Huxley remove their masks)

HUXLEY (as Huxley again):
This problem runs through the entire history of the world.
ORWELL (as Orwell again):
It's all about gold, the question of power.
HUXLEY:
Wagner's answer: the end of the world, the downfall. George and I have created alternative scenarios, surveillance and control, to sustain the world.
SHE:
So, there is no paradise-like state?
ORWELL:
It cannot exist.

(Music.)

"We are highly cultivated through art and science, we are civilized to the point of being burdened with all kinds of social politeness and decency." (Kant)

"The idea of morality belongs to culture. However, the use of this idea, which merely focuses on the moral-like aspects of honesty and external decency, constitutes only civilization." (Kant)

HUXLEY:
I know you see civilization as a mistake, as a deviation.
ORWELL:
At least it inevitably leads to catastrophe. Therefore, striving for a better world makes no sense! Only after an apocalypse could it perhaps start anew.
ALL:
All water will be turned to blood.
Frogs will cover the land.
All the dust of the earth will turn into mosquitoes.
And horseflies will fill the houses.
And a heavy plague will come upon the livestock, horses, donkeys, camels, cattle, and sheep.
People will be plagued by malignant sores.
Hail will destroy everything.
Locusts will devour everything.
And darkness will come.
All the firstborn will die.
SHE:
Yes, yes, I can already see them, the four apocalyptic horsemen with arrow, sword, balance, and death.
ALL:
Disease, war, famine, annihilation.

XI

SHE:
Why then do we strive for a better world?
HE:
One can only adapt to the circumstances, accept them, and make the best of them.
ORWELL:
That's called opportunism.
HUXLEY:
Or evolution.
SHE:
What's so bad about that?
ORWELL:
Do you want total war?
HUXLEY:
But we can intervene and shape! Questioning things, challenging them, thinking differently, thinking anew, correcting.
ORWELL:
Nonsense!
HUXLEY:
We can opt out of the cycle if we want to. We just have to take action.
ORWELL:
With the result of your brave new world?! No, thank you. Even if it were possible, the design doesn't consider human nature. Huxley creates a completely different world, completely new humans. What does that have to do with us?
HUXLEY:
In the meantime, we have other possibilities... technological progress...

ORWELL:
Look, in your novel, you created a situation where a man named Helmholtz Watson, after meeting the Savage John who constantly quotes Shakespeare, starts writing poetry even though he is conditioned. It goes so far that he doesn't consider his banishment to the Falkland Islands as a punishment but as an opportunity for more personal freedom. That is humanity. And it will always remain so.

HUXLEY:
Exactly. And that's the problem: personal freedom.

ORWELL:
So?
Personal freedom is a gain. Otherwise, could you have written your novel?

HUXLEY:
But it only leads to people getting in each other's way even more. Everything has already been tried. Freedom? Elbows have become sharper and sharper, and they still are. Look at the present: disasters everywhere...

ORWELL:
I'm more interested in the end.

ALL:
"For the heavens
are not capable of everything. Indeed, mortals
always reach the brink first. So, the echo
aligns itself with them. Long is
the time, but
the truth happens." (Hölderlin)

XII

ORWELL:
Passions are the problem.
Perhaps we do need to control emotions.
If someone can no longer feel hatred, they will also no longer kill. Not even themselves.

HE:
Emotion control?

HUXLEY:
Exactly.
ORWELL:
Plato recognized four emotions: pleasure, pain, desire, fear. Aristotle identified eleven: desire, anger, fear, courage, envy, joy, love, hatred, longing, jealousy, and compassion. And Descartes had six: joy, hatred, love, sorrow, desire, admiration.

HE (brandishing the spear again, holding it to her throat):
Who has a problem with that?

AUDIO PLAYBACK

Brünnhilde:
Strike him, Siegmund!
Trust in the sword!
(He kills her. The others applaud.)
As Siegmund is about to strike a fatal blow against Hunding, a fiery red glow breaks through the clouds from the left, in which Wotan appears, standing over Hunding and holding his spear horizontally. Wotan's voice:

Wotan:
Back from the spear!
The sword shattered to pieces!
Brünnhilde is startled by Wotan with his shield;
He removes Siegmund's sword from his chest.
Siegmund falls lifeless to the ground. Sieglinde, who has heard his dying gasp, collapses with a scream as if lifeless. As soon as the glow disappears from both sides, Hunding is clearly seen as he pulls his sword from the fallen Siegmund's chest. Wotan, surrounded by clouds, stands behind him on a rock, leaning on his spear, gazing sorrowfully at Siegmund's corpse. Wotan, after a brief pause, turns to Hunding.

Wotan:
Go, servant!
Kneel before Fricka:
Tell her that Wotan's spear
has avenged the mockery she created. –
Go! – Go!
Hunding falls dead to the ground at his contemptuous gesture. Wotan suddenly rises in furious anger.

Wotan:
But Brünnhilde –
woe to the criminal!
Terribly shall
the bold one be punished,
if my horse reaches her flight!
He disappears with thunder and lightning. The curtain falls quickly.
(All applaud enthusiastically.)

ORWELL (wearing the mask of King Ludwig II):
I preferred Lohengrin. To redeem the world without violence is much better, just like Mahatma Gandhi later did!

SHE:
Has anyone ever asked you if you prefer to be awake or to dream?

ORWELL (wearing the mask of King Ludwig II):
What?

SHE:
Well, life can be much more beautiful in dreams than in wakefulness.

ORWELL:
How is that possible without reality?

HUXLEY:
Or reality without dreams!
That's exactly the point.
Without vision, there is no better world.

And I have a vision, a solution.
Where one simply has to switch off the memory!

ORWELL:
But history itself is important!

HUXLEY:
Is it? Forgotten emotionally after a few generations, anyway. We hold the strings. From here, in the afterlife, we can control the world... exert influence...

SHE:
And what do we do about Hitler?

ORWELL:
We simply eliminate figures like him, even up here. Permanently!

SHE:
The final solution!

HE:
Enough of this nonsense! Let's rather think about how we could shape a world without Mustapha Mond or Big Brothers.
SHE:
Gentlemen dictators, please step forward for execution!

...
HUXLEY:
Well, we should counteract the downfall, the end.
I've already mentioned that a lot has changed since I wrote my novel. There has been technological and economic progress that greatly helps us shape the world peacefully and stably. After all, humans can let go of certain things: all the necessary work can be done by machines, robots.

And even the world organizer can be such a technological being that has been programmed and constantly improves itself. We could feed such a being with humanistic ideals, with the true, the good, and the beautiful, with anti-totalitarian mechanisms...

ORWELL:
How do you know how such artificial intelligence would truly develop?

HUXLEY:
We can control and shape that.

ORWELL:
But it becomes autonomous.

HUXLEY:
It's still a machine. Meaning, we can intervene.

ORWELL:
And who would do that?
It would require some kind of oversight committee, and thus, hierarchy would be reintroduced.

HUXLEY:
Such a committee could be democratically elected.

ORWELL:
And eventually, any idiot could be a part of it? They should be experts.

HUXLEY:
Even better: we could program several machines to monitor and correct each other.

ORWELL:
And you believe in that?

HUXLEY:
It's not a matter of belief but mathematics. Everything can be calculated.

ORWELL:
So, you want to play God!

HUXLEY:
No, just develop a new organizational structure that keeps humanity alive and makes them happy at the same time.

ORWELL:
It will eventually spiral out of control.

HUXLEY:
Nothing is eternal. It's always one step before and after the next, age after age. It's just the world of tomorrow. We don't know how it will look the day after tomorrow. However, one thing is clear: the world cannot continue as it is now.

I suggest we take action now and steer the world in that direction. We can always make changes later.

ORWELL:
Hm.

SHE:
And what about love?
HUXLEY:
It will eventually return. Besides, you will see how happy people will be. They won't even miss it.
SHE:
I remain skeptical.

HE:
I understand you completely. But Huxley is right, we have to do something.

ORWELL:
Do we really have to do something? Doesn't that lead to catastrophe? Shouldn't we refuse any attempts to improve the world?

HE:
Nonsense!

SHE:
And then?

HUXLEY:
Then, scenarios like the ones I prophesied won't happen.

ORWELL:
Do you mean just like that? Automatically? No, I don't think so.

HE:
Doing nothing is stronger than any action.

HUXLEY:
In theory. And without humans. Humans will always strive for improvement and act accordingly. That's why catastrophes are preprogrammed. If we don't intervene, then the world will perish. Wagner's ending.

That's precisely why we have to act. It would be worth a try.

ORWELL:
I don't think so.

HE:
And what do we do if we can't agree?

SHE:
Vote.

HE:
Fine, let's vote.

SHE:
Who is in favor?

(All, except Orwell, raise their hands.)

Well then, let's follow Huxley's path.

(Huxley produces five large levers. They are labeled: Mechanical World Government, Happiness Drug Soma, Mechanical Control Committee, Conformity, Abolition of Ownership. Each person receives one...)

HUXLEY:
Three, two, one, zero.

(All four operate their levers: gears turn, computers work, the world changes and develops into a Huxley's Brave New World augmented by AI)

(Grand music accompanies it)

End.



DANZIG
GDANSK

KOEXISTENZ

Reflektionen über urbane Biologie



Krzysztof Topolski & Martyna Jankowska-Jarek

COEXISTENCE
reflections on urban biology

Die Globale Erwärmung und der Klimawandel sind die wahrscheinlich drängendsten Themen unserer Zeit. Die Mechanismen, die diese globale Katastrophe befeuern, sorgen zugleich für globale Ungleichheit und Ungerechtigkeit, die wiederum durch die Folgen des Klimawandels noch verstärkt werden. Auch die militärisch ausgetragenen Konflikte unserer Zeit folgen entweder geostrategischen Interessen, die sich aus der Bedrohung durch den Klimawandel ergeben oder sind bereits auf seine Folgen zurückzuführen. Der globale Blick ist das eine, aber wie stellt sich der lokale Blick dar? Der Klimawandel macht nicht an den Grenzen halt. Das wurde vergangenen Sommer – und wird derzeit wieder – an der Oder sichtbar. Auch in der polnischen Küstenstadt Danzig zeigen sich erste Zeichen des Klimawandels. Niederschlagsarme Winter, trockene und warme Sommer, Verlust an Biodiversität. Die Folgen der Erderwärmung, wie wir sie gerade überall in Mitteleuropa erleben. Was bedeutet das für die Stadt Danzig und ihre menschlichen und nichtmenschlichen Bewohner? Dieser Frage ist der Danziger Satellit des Arkadien Festivals nachgegangen. Als Reaktion auf diese Fragestellung und als Versuch einer verantwortungsbewussten Umsetzung wählte der Danziger Satellit ein ortsspezifisches aber minimalinvasives Format, das sich nahtlos in den thematisierten Stadtraum und seine Kultur- und Naturnischen einfügt: der Spaziergang. Auf drei mit der Kamera begleiteten Spaziergängen, führen jeweils zwei Akteur*innen ein Gespräch über verschiedene Aspekte des Umgangs mit Naturraum in Städten vor dem Hintergrund des Klimawandels. Auf dem ersten Spaziergang über den Gora Grandowej (Hagelsberg) unterhalten sich die Biologin

und Expertin für Fledermäuse **Martyna Jankowska-Jarek** und der Komponist und Klangkünstler **Krzysztof Topolski** über die Lebensgewohnheiten von Fledermäusen in der Stadt, das kulturelle Verhältnis zu diesen Tieren, sowie über biologische Nischen und über die Gemeinsamkeiten und Unterschiede zwischen Wissenschaft und Kunst in Sachen Naturbetrachtung. Auf ihrem Weg durch die Festungsanlage auf dem Gora Grandowej kommen die Beiden an Kellern und Bunkern vorbei, die Fledermäusen in der Stadt optimale Bedingungen für den Winterschlaf bieten. Die Musikerin und Aktivistin **Natalia Grzymała** spricht mit dem Blogger und Buchautor **Sebastian Kulis** während sie entlang des Motlawy Stadtgrabens laufen. Das Gebiet der Verteidigungsanlagen aus dem 17. Jahrhundert stellt heute die größte lokale Oase an Biodiversität dar, ist allerdings derzeit Revitalisierungsmaßnahmen seitens der Stadtverwaltung ausgesetzt. Das Gespräch der Beiden dreht sich um die Frage der Sinnhaftigkeit solcher Revitalisierungsmaßnahmen in natürlich verwilderten Arealen, um die individuellen Möglichkeiten der Einflussnahme und um Auswege aus der Klimadepression. Der dritte Spaziergang findet auf der innerstädtischen Insel Olowianka und entlang des Kanal na Stepce statt. Die Biologin, Filmemacherin und Bienenexpertin **Kamila Chomicz** ist im Gespräch mit der Medien- und Bio-Künstlerin **Elvin Flamingo**. Sie reden über das Ego verschiedener Spezies, die Grenzen des Erkenntnisvermögens, die Bedeutung von Biodiversität, die menschliche Hybris und die Frage ob Umweltschutz nicht letztlich Selbstschutz ist. Aus den drei Spaziergängen entstand ein Film, der die Gespräche ungeschnitten und ungekürzt wiedergibt.

KOEXISTENZ

Reflektionen über urbane Biologie

Global warming and climate change are probably the most pressing issues of our time. The mechanisms that fuel this global catastrophe also create global inequality and injustice, which in turn are intensified by the consequences of climate change. The military conflicts of our time also either follow geostrategic interests arising from the threat of climate change or are already the result of its consequences. The global view is one thing, but what about the local view? Climate change does not stop at borders. This became evident last summer – and is currently becoming evident again – at the Oder River. Also, the Polish coastal city of Gdansk is experiencing the first signs of climate change. Winters with little precipitation, dry and warm summers, loss of biodiversity. The consequences of global warming, as we are currently experiencing them everywhere in Central Europe. What does this mean for the city of Gdansk and its human and non-human inhabitants? The Gdansk satellite of the Arcadia Festival explores this question. In response to the question and as an attempt of responsible implementation, the Gdansk Satellite chose a site-specific but minimally invasive format that fits seamlessly into the urban surrounding and its cultural and natural niches: the walk. On each of three walks - accompanied by a camera - two protagonists engage in a conversation about various aspects of handling natural spaces in cities against the backdrop of climate change. On the first walk across the Gora Gradowa (Hagel Mountain), the bio-

logist and expert on bats **Martyna Jankowka-Jarek** and the composer and sound artist **Krzysztof Topolski** talk about the habits of bats in the city, the cultural relationship to these animals, as well as biological niches and the similarities and differences between science and art in terms of observing nature. On their way through the fortress complex on the Gora Gradowa, they pass cellars and bunkers that offer bats in the city optimal conditions for hibernation. Musician and activist **Natalia Grzymala** talks to blogger and book author **Sebastian Kulis** as they walk along the Motlawa trench. The area of 17th century defences is now the largest local oasis of biodiversity, but is currently subject to revitalisation measures by the city administration. The conversation between the two revolves around the question of the meaningfulness of such revitalisation measures in naturally overgrown areas, the individual possibilities of exerting influence and ways out of the climate depression. The third walk takes place on the inner-city island of Olowianka and along Kanal na Stepce. Biologist, filmmaker and bee expert **Kamila Chomicz** is in conversation with media- and bio-artist **Elvin Flamingo**. They talk about the ego of different species, the limits of cognition, the importance of biodiversity, human hubris and the question whether environmental protection is not ultimately self-protection. A film was produced from the three walks, which depicts the conversations in an uncut and unedited form.

COEXISTENCE

reflections on urban biology



FILMNACHT

Danzig zu Gast in Ebersberg



MOVIE NIGHT

Gdansk visits Ebersberg



BERLIN

BERLIN

AUSTELLUNG ROAM

Schritt für Schritt ins Paradies

Öffentliche Räume, Räume, Orte, die dem selbstverständlichen Gebrauch aller gehören, entstehen meist in Zeiten, in denen es die Hoffnung, die Sehnsucht nach einer besseren Welt gibt. Und sie vergehen meist, indem sie von den Interessen einzelner infiltriert, zersetzt, kontrolliert, privatisiert werden. Rio Reiser, ein Symbol der Anarcho Szene aus der 68er Bewegung nimmt die Entwicklung vorweg:

„Ich hab' lang gewartet und nachgedacht
Hatte viele Träume und jetzt bin ich wach.“

Es geht um das ICH, mit der Folge der individuellen ethischen, körperlichen und beruflichen Selbstoptimierung: „Uns trennt nichts vom Paradies außer unserer Angst.“

Public spaces, spaces, places that belong to the self-evident use of all, usually arise in times when there is hope, longing for a better world. And they usually pass away by being infiltrated, decomposed, controlled, privatized by the interests of individuals. Rio Reiser, a symbol of the anarcho scene from the 68 movement anticipates the development:

„Ich hab' lang gewartet und nachgedacht
Hatte viele Träume und jetzt bin ich wach.“

"I've waited and thought for a long time.

Had many dreams and now I'm awake."

It's about the ME, with the consequence of individual garbage separation and professional self-optimization: "Nothing separates us from paradise except our fear."

EXHIBITION ROAM

step by step into paradise



KRASSIMIR TERZIEV & OTTJÖRG A.C. Schritt für Schritt ins Paradies



Fünf Elemente spielen in dieser Ausstellung mit der Frage von privatem und öffentlichem Raum. Für die *Hot Chairs* nutzt Krassimir Terziev, das weltweit am häufigste verkaufte Produkt, das alle Marktkriterien erfüllt: billig, schnell, effizient. Die Design-Ikone, ein Plastikstuhl, begegnet den Geldbeuteln von Ottjörg A.C. Die Geldbeutel bettete Ottjörg während der Corona Zeit in ein Projekt *Corona Doellar Creazione* ein. Der individuelle Traum des vielen Geldes, der von dem Mehr an staatlich lizenziertem Geld für viele in der Inflation zu ertrinken droht. Während sich in Terziefs Arbeit *Shelter Fantasies* das Private von der vermeintlich geschützten Wohnung her beginnt aufzulösen. In seiner Zeichnung *After D.J.*, 2023, Bleistift und Aquarell auf papier, 48/36 cm, beginnen sich die Grenzen der Kunstkategorien, des streng Minimalen aufzulösen. In *Blueprint-Hot Chair* lassen die beiden Künstler jeweils eine eigene in eine gemeinsame Arbeit einfließen. Der Blueprint ist 5 elements play with the question of private and public space in this exhibition. For *Hot Chair* Krassimir Terziev uses the most sold product in the world, which meets all market criteria: cheap, fast, efficient. The design icon, a plastic chair, meets Ottjörg A.C.'s moneybags Ottjörg embedded the Money Bags in a project *Corona Doellar Creazione* during the Corona time. The individual dream of the many money, which threatens to drown in inflation from the more state-licensed money for many. While in Terziev's work *Shelter Fantasies* the private begins to dissolve from the supposedly protected home. In his drawing *After D.J.* the boundaries of

KRASSIMIR TERZIEV UND OTTJÖRG A.C.
step by step into paradise



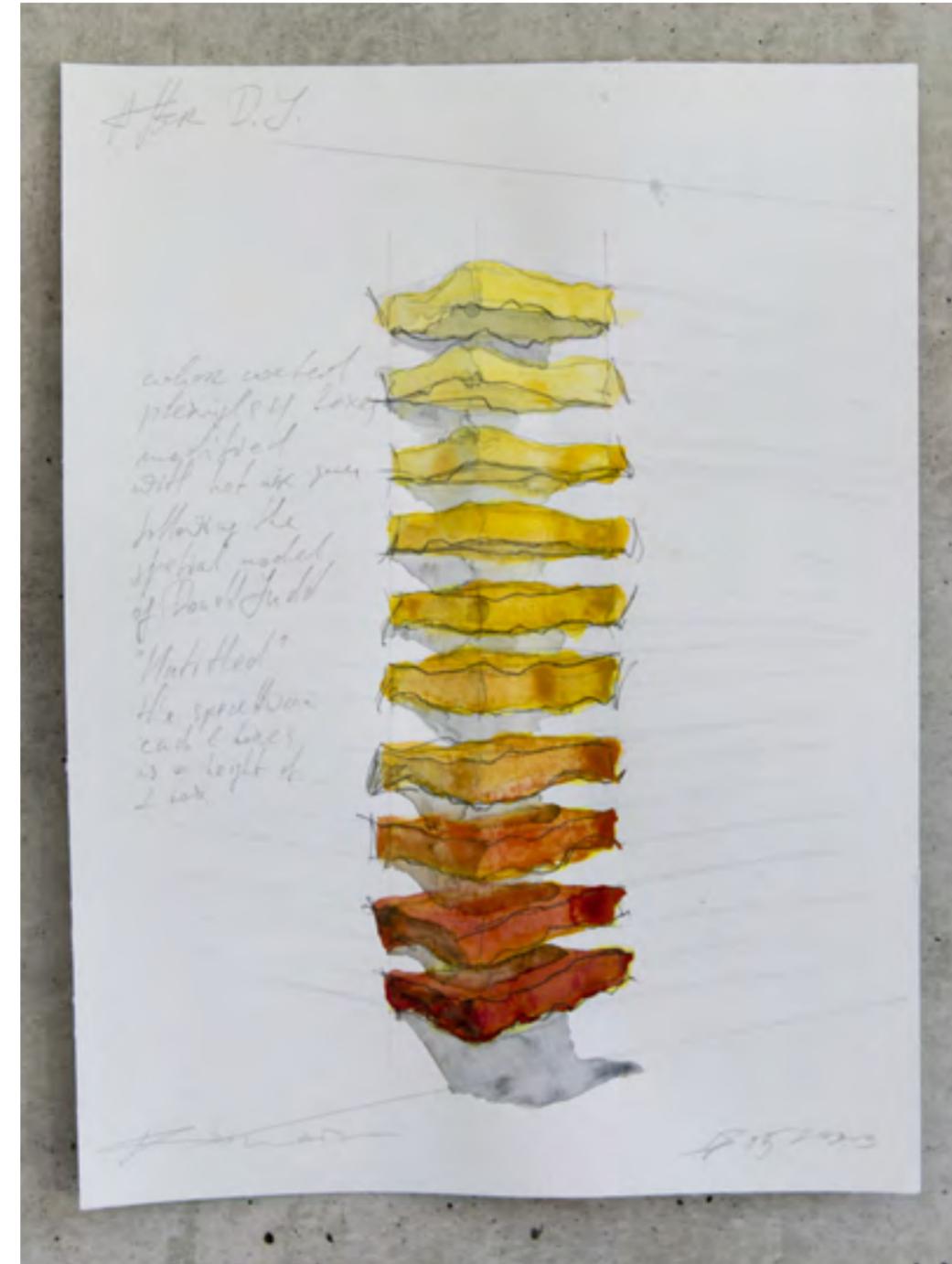
KRASSIMIR TERZIEV & OTTJÖRG A.C. Schritt für Schritt ins Paradies



aus Ottjörgs Projekt *Preussisch Schwarz—Weiss*. Dabei wird während eines Abdrucks eines Gründungspfähls des Berliner Stadtschlusses das Berliner Blau in japanischer Seide synthetisiert. Die Gründungspfähle wurden um 1706 in den sumpfigen Boden Berlins getrieben, damit auf ihnen ein Symbol nachhaltiger Macht ruhen konnte. Das Berliner Blau, im selben Jahr als erstes synthetisches Pigment entdeckt, legt den Grund für den Aufstieg der Chemischen Industrie in Berlin. Die Pfähle haben nicht nur das Schloss mit den imperialen Träumen des Deutschen Chauvinismus getragen, sondern auch die des real existierenden Sozialismus in Form des Palastes der Republik. Vielleicht werden in 300 Jahren vom Meeresgrund gefischte Plastikstühle versteigert, wie vor wenigen Jahren die Gründungspfähle des Stadtschlusses. In *Blueprint-Hot Chair* stellt sich die Frage, wie sie sich auch im Kontext des Humboldt-Forums stellt: Wem gehören die Reste der Artefakte und was hat die Welt damit zu tun?

art categories, of the strictly minimal begin to dissolve. In *Blueprint-Hot Chair* the two artists each incorporate one of their own into a joint work. The Blueprint is from Ottjörg's project *Preussisch Schwarz—Weiss*. In this work, the Berlin blue is synthesized in Japanese silk during a print of a founding pile of the Berlin City Palace. In *Blueprint-Hot Chair* the questions arise, how private was the city palace of the German Emperor, how private is the Humboldt Forum imitating this palace?

KRASSIMIR TERZIEV UND OTTJÖRG A.C. step by step into paradise





Eine Performance von Vielen anlässlich des zunehmenden Verschwindens der Toleranz und des vielschichtigen Diskurses: sowohl in Berlin als auch in Ebersberg lesen Menschen vor Mikrofonen wahllos einen Auszug aus Eugène Ionescos *Rhinoceros*. Die Stimmen werden von einem Ort in den anderen übertragen...

A Performance by Many on the Occasion of the Increasing Disappearance of Tolerance and Multifaceted Discourse: In both Berlin and Ebersberg, people read random excerpts from Eugène Ionesco's *Rhinoceros* into microphones. The voices are transmitted from one location to the other...

PERFORMANCE Berlin visits Ebersberg



PERFORMANCE Berlin zu Gast in Ebersberg



RIJEKA

RIJEKA

BRAVE NEW WORLD
Galerie Filodrammatica



BRAVE NEW WORLD

Filodrammatica Gallery

BRAVE NEW WORLD

Galerie Filodrammatica

“Utopias appear much more realizable than formerly was believed. And we are currently faced with another anguishing question: How to avoid their final production?”
(Nicolas Berdiaeff)

Held in the gallery space Filodrammatica, Rijeka edition of the international Arcadia festival, in the period from 12 to 30 June 2023, present Croatian artists – Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac and Ana Sladetić – whose artistic habitus includes interactive visual, tactile and auditory art forms, jointly creating an artistic environment as a complete artistic experience of the simulated reality. Responding to the central theme of Huxley's *Brave New World*, Rijeka edition brings together both traditional and new media authors who question the consequences of the utopian desires of a modern society. What does freedom really mean and how can we avoid its disastrous consequences? By simulating a world that re-examines the true nature of the existing reality or not-so-distant future, the exhibition is reflecting the unwanted side of the social construct that revolves around science, technology, mass media, ecology and the decentralized crypto economy. **Drinković's** interactive installation *Emoticon* uses a camera and artificial intelligence to scan the exhibition space and its visitors. It is programmed to recognize facial expressions of visitors and passers-by, creating mood-emotion statistics based on facial geometry that looks similar to the user interface for trading stocks and cryptocurrencies, exploring the aspect of emotional trading of average investors. With the aim of achieving as close a similarity as possible between the produced chart and the real charts used in crypto-currency trading, sentiment statistics were grouped into three pieces of information – positive, neutral and negative emotions. At the same time, positive emotions indicate buying and price growth, neutral ones maintain the price at the current level, while negative ones represent sales and price decline. The movement of the price of a certain share or crypto-currency is thereby correlated with the movement of the mood of passers-by and visitors. Furthermore, **Dračić's** hyper realistic, yet dystopian oils on canvas – *Machine, Beelzebub, Cyberhead, Doublespeak, Traveler* – are referring to contemporary phenomena such as mass media, technology and consumerism, visualizing reminiscences of its consequences, understood ambiguously, perhaps even contradictory. Moreover, **Podrebarac's** auditive installation *Seismic Symphony*, using the artificial intelligence,

is generating synthetic earthquake sound according to numerical magnitude parameters, mapping more than 1,600 earthquakes that occurred between 2020 and today, creating a powerful melody established in the form of a symphony that continues to evolve. Finally, **Sladetić** creates a playful and uninhibited ambience. The visuality of artefacts that filters social problems through an optimistic filter, in which, although seemingly chaotic, yet very harmoniously coexist paintings, etchings, embroidered fabric, led lighting and ceramic sculptures. The author uses humour, an attractive and striking colour harmonized with the principles of consumer psychology and the economy of attention, and a motif mish-mash based on the repetition of motifs, as strategies for communicating serious messages and critical engagement within which she reexamines the ossified cultural patterns that define today's lifestyle: gender stereotypes, irresponsible use of natural resources, media-visual pollution, disappearance of manual work. Consumerism is camouflaged in all spheres of modern life, but it enters the visual domain through kitsch, which is enhanced here by neon lights and the recognizable iconography of consumer culture. Everyday life is moving into a space of new visuality where algorithms serve up information that they believe would be best for us. The cyber world is a world of noise, crowded with colours and contents, which aim to control our attention. By choosing archaic tableware with a clear intervention of human hands and industrial packaging, indicates aesthetic, creative and ecological violence, which threatens the complete collapse of the value system, due to the need for accelerated production, consumption and expenditure. As a reflection of the artistic, scientific and sociological considerations of the invited artists, the exhibition creates a simulacrum that is inevitably triggering the visual stimulus of the visitors, facing the simulations of unwanted reality. In the pursuit of creating a perfect, technologically and scientifically advanced democratic society modern man grapples with devastating natural, social and economic consequences: "If you have behaved badly, repent, make what amends you can and address yourself to the task of behaving better next time." Is there even a second chance? Does the *Brave New World* differ from the barbaric one? *Pay and choose!* (Huxley, 1931) It seems that a society determined by rapid technological progress, due to the need for stability, is ruled by the very tyranny that society wanted to avoid.

"Utopien scheinen viel realistischer zu sein, als man früher glaubte. Und wir stehen heute vor einer weiteren quälenden Frage: Wie lässt sich ihre endgültige Entstehung vermeiden?"
(Nicolas Berdiaeff)

In der Galerie Filodrammatica präsentiert die Rijeka-Ausgabe des internationalen Arcadia-Festivals vom 12. bis 30. Juni 2023 kroatische Künstler - Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac und Ana Sladetić -, deren künstlerischer Habitus interaktive visuelle, taktile und auditive Kunstformen umfasst, die gemeinsam ein künstlerisches Umfeld als eine vollständige künstlerische Erfahrung der simulierten Realität schaffen. Als Antwort auf das zentrale Thema von Huxleys *Brave New World* bringt die Rijeka-Ausgabe sowohl traditionelle als auch neue Medien zusammen, die die Konsequenzen der utopischen Wünsche einer modernen Gesellschaft hinterfragen. Was bedeutet Freiheit wirklich und wie können wir ihre katastrophalen Folgen vermeiden? Durch die Simulation einer Welt, die die wahre Natur der bestehenden Realität oder einer nicht allzu fernen Zukunft hinterfragt, reflektiert die Ausstellung die unerwünschten Seiten des sozialen Konstrukts, das sich um Wissenschaft, Technologie, Massenmedien, Ökologie und die dezentrale Kryptowirtschaft dreht. **Drinković's** interaktive Installation *Emoticon* nutzt eine Kamera und künstliche Intelligenz, um den Ausstellungsraum und seine Besucher zu scannen. Sie ist so programmiert, dass sie die Mimik von Besuchern und Passanten erkennt und auf der Grundlage der Gesichtsgeometrie Stimmungsstatistiken erstellt, die der Benutzeroberfläche für den Handel mit Aktien und Kryptowährungen ähneln und den Aspekt des emotionalen Handels durchschnittlicher Anleger untersuchen. Mit dem Ziel, eine möglichst große Ähnlichkeit zwischen dem erstellten Diagramm und den beim Kryptowährungshandel verwendeten realen Diagrammen zu erreichen, wurden die Stimmungsstatistiken in drei Informationen gruppiert - positive, neutrale und negative Emotionen. Dabei deuten positive Emotionen auf Käufe und Preissteigerungen hin, neutrale Emotionen halten den Preis auf dem aktuellen Niveau, während negative Emotionen für Verkäufe und Preisrückgänge stehen. Die Bewegung des Preises einer bestimmten Aktie oder Kryptowährung korreliert somit mit der Bewegung der Stimmung von Passanten und Besuchern. **Dračić's** hyperrealistische, jedoch dystopische Ölgemälde auf Leinwand - *Machine, Beelzebub, Cyberhead, Doublespeak, Traveler* - beziehen sich auf zeitgenössische Phänomene wie Massenmedien, Technologie und Konsumverhalten und visualisieren deren Folgen, die zweideutig, vielleicht sogar widersprüchlich verstanden werden können. In **Podrebarac's**

auditiver Installation *Seismic Symphony* werden mit Hilfe künstlicher Intelligenz synthetische Erdbebengeräusche nach numerischen Größenparametern von mehr als 1600 Erdbeben erzeugt, die sich zwischen 2020 und heute ereignet haben. Es entsteht eine kraftvolle Melodie in Form einer Symphonie, die sich ständig weiterentwickelt. Schließlich schafft **Sladetić** ein spielerisches und ungehemmtes Ambiente mit Artefakten, die soziale Probleme durch einen optimistischen Filter filtert, in dem, obwohl scheinbar chaotisch, doch sehr harmonisch Gemälde, Radierungen, bestickte Stoffe, LED-Beleuchtung und Keramikskulpturen koexistieren. Die Künstlerin verwendet Humor, eine attraktive und auffällige Farbgebung, die mit den Grundsätzen der Verbraucherpsychologie und der Ökonomie der Aufmerksamkeit harmoniert, sowie einen Motiv-Mischmasch, der auf der Wiederholung von Motiven beruht, als Strategien zur Vermittlung ernsthafter Botschaften und kritischen Engagements, in deren Rahmen sie die verknöcherten kulturellen Muster hinterfragt, die den heutigen Lebensstil bestimmen: Geschlechterstereotypen, unverantwortlicher Umgang mit natürlichen Ressourcen, medial-visuelle Verschmutzung, Verschwinden der Handarbeit. Der Konsumismus ist in allen Bereichen des modernen Lebens versteckt, aber er dringt in den visuellen Bereich durch den Kitsch ein, der hier durch Neonlicht und die erkennbare Ikonographie der Konsumkultur verstärkt wird. Das alltägliche Leben bewegt sich in einen Raum neuer Visualität, in dem Algorithmen uns Informationen servieren, von denen man glaubt, dass sie am besten für uns sind. Die Cyberwelt ist eine Welt des Rausches, überfüllt mit Farben und Inhalten, die darauf abzielen, unsere Aufmerksamkeit zu kontrollieren. Durch die Wahl von archaischem Geschirr, in das eindeutig menschliche Hände eingreifen, und industrieller Verpackungen wird eine ästhetische, kreative und ökologische Gewalt angedeutet, die den vollständigen Zusammenbruch des Wertesystems aufgrund der Notwendigkeit einer beschleunigten Produktion, des Konsums und des Verbrauchs bedroht. In seinem Streben nach einer perfekten, technologisch und wissenschaftlich fortschrittlichen demokratischen Gesellschaft hat der moderne Mensch mit verheerenden natürlichen, sozialen und wirtschaftlichen Folgen zu kämpfen: "Wenn du dich schlecht benommen hast, bereue es, tue, was du kannst, und nimm dir vor, dich beim nächsten Mal besser zu benehmen." Gibt es überhaupt eine zweite Chance? Unterscheidet sich die *Schöne neue Welt* von der barbarischen? *Pay and choose!* (Huxley, 1931) Es scheint, dass eine Gesellschaft, die durch den rasanten technischen Fortschritt bestimmt wird, aufgrund des Bedürfnisses nach Stabilität von genau der Tyrannei beherrscht wird, die die Gesellschaft vermeiden wollte.

KATERINA JOVANOVIĆ / KATARINA PODOBNIK
curated by: K-Kolektiv

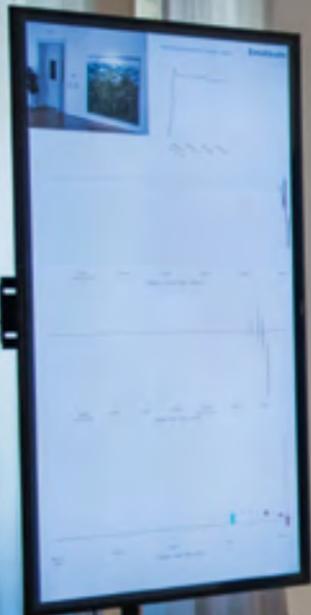
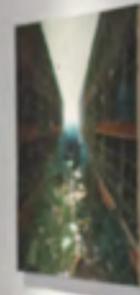
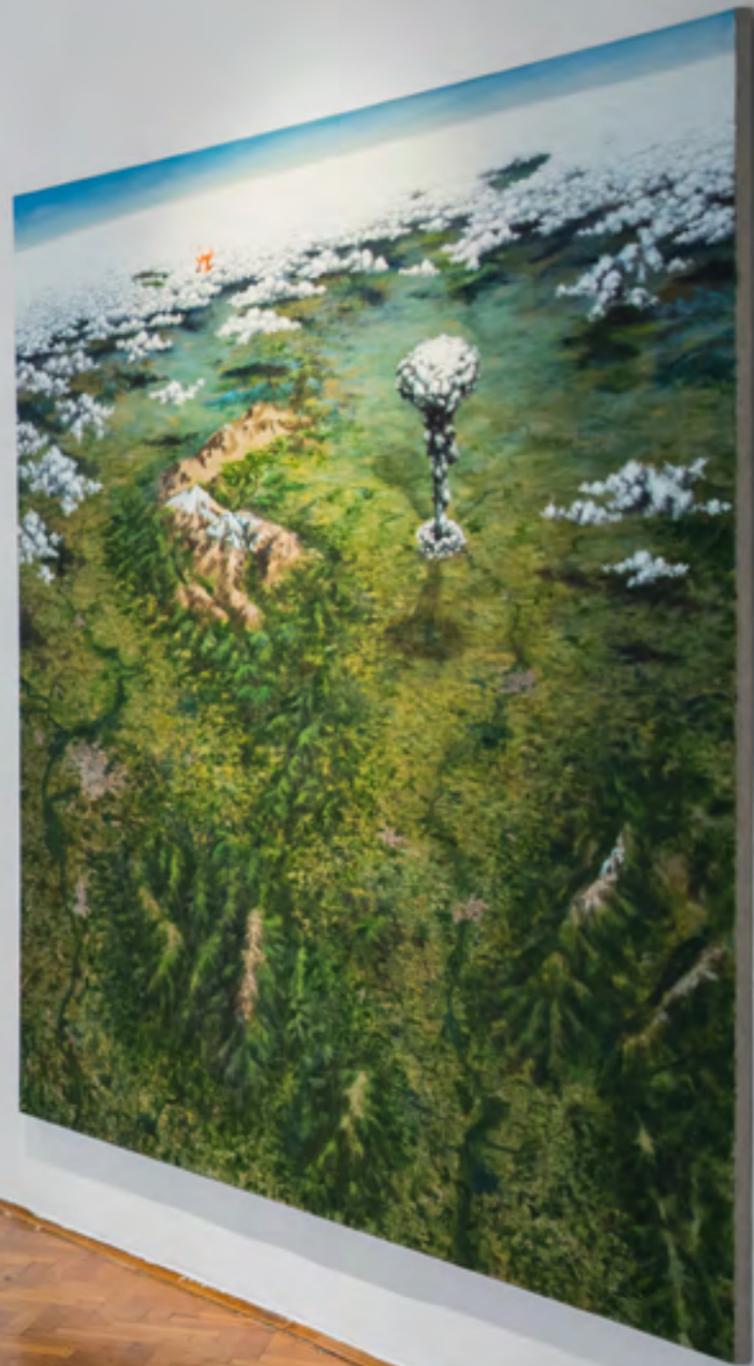
Dystopische Ölgemälde verweisen auf zeitgenössische Phänomene wie Massenmedien, Technologie und Konsumverhalten und visualisieren deren mögliche Folgen.

Dystopian oil paintings refer to contemporary phenomena such as mass media, technology and consumer behavior and visualize their possible consequences.

SEBASTIJAN DRAČIĆ

cyberhead





Künstliche Intelligenz erkennt die Mimik von Ausstellungsbesuchern und erstellt daraus Stimmungsstatistiken, die dem Handel mit Aktien und Kryptowährungen ähneln. Die Bewegung des Preises einer bestimmten Aktie oder Kryptowährung korreliert mit der Stimmung der Besucher: positive Emotionen deuten auf Käufe und Preissteigerungen hin, neutrale halten den Preis auf dem aktuellen Niveau und negative Emotionen stehen für Verkäufe und Preisrückgänge.

Artificial intelligence recognizes the facial expressions of exhibition visitors and uses them to create sentiment statistics similar to trading in stocks and cryptocurrencies. The movement of the price of a particular stock or cryptocurrency correlates with the mood of visitors: positive emotions indicate purchases and price increases, neutral ones keep the price at the current level, and negative emotions represent sales and price decreases.

VITAR DRINKOVIĆ
emoticon





ANA SLADETIĆ
cyberworld

Cyberwelt - kulturelle Muster, die den heutigen Lebensstil bestimmen, werden hinterfragt: Geschlechterstereotypen, unverantwortlicher Umgang mit natürlichen Ressourcen, medial-visuelle Verschmutzung, Verschwinden der Handarbeit.

Cyberworld - cultural patterns that determine today's lifestyle are questioned: gender stereotypes, irresponsible use of natural resources, media-visual pollution, disappearance of manual labor.

ANA SLADETIĆ

Glava/Head





Zu hören: mit Hilfe künstlicher Intelligenz erzeugte synthetische Erdbebengeräusche von mehr als 1600 Erdbeben, die sich zwischen 2020 und heute ereignet haben.
To be heard: synthetic earthquake sounds generated with the help of artificial intelligence from more than 1600 earthquakes that have occurred between 2020 and today.

ANAMARIJA PODREBARAC

Seismic Symphony

RESIDENZ
SOFIA
RESIDENCE
SOFIA

ANNA LEHMANN-BRAUNS

Brutalismus



Anna Lehmann-Brauns beschäftigt sich während ihres Residenz-Aufenthaltes in Sofia mit der Bulgarischen Architektin Stefka Georgieva (1923-2004), deren Architektur für den Brutalismus steht. Fotografisch nähert sie sich deren Bauten: „Ich besuchte regelmäßig vier Gebäude in Sofia, die von ihr bzw. ihrem Büro entworfen wurden. Bei meiner fotografischen Annäherung konzentriere ich mich auf die Details. Ich führte viele Gespräche und war verwundert, dass kaum jemand wusste, von welcher bekannter Architektin die jeweiligen Gebäude stammen.“

During her residency in Sofia, Anna Lehmann-Brauns engages with the Bulgarian architect Stefka Georgieva (1923-2004), whose architecture is associated with Brutalism. Through photography, she approaches Georgieva's buildings: "I regularly visited four buildings in Sofia designed by her or her office. In my photographic approach, I focus on the details. I had many conversations and was surprised that hardly anyone knew that these buildings were designed by such a renowned architect."

ANNA LEHMANN-BRAUNS
brutalism



FESTIVAL-PROGRAMM

VORFELDAKTION Bayerisch Gmain

02. - 11.Mai I Plakatwand Leopoldstrasse
Das Peng! Kollektiv - Dieses Plakat existiert nicht

Das Peng! Kollektiv - Dieses Plakat existiert nicht

Das Peng! Kollektiv - Dieses Plakat existiert nicht

EBERSBERG

19. Mai - 12.Juni I Ausstellung Alte Brennerei

SCHREI ES IN DIE WELT HINAUS - ARKADISCHE BOTSCHAFTEN

mit Klaus Staeck (Heidelberg), Frenzy Höhne (Leipzig), Susanne Bosch (Berlin), Manaf Halbouni (Berlin, Dresden & Zagreb), Andy Webster & Derek Tyman (Bottalack / Stockport), Hans Winkler (Rott a.I. & Berlin), Peter Kees (Steinhöring b. München), Timm Ulrichs (Hannover), Mads Lynnerup (San Franzisco/ Kopenhagen), Elisabeth Ajtay (New York), Ottjörg A.C. (Sofia), Das Peng! Kollektiv

19. Mai - 12.Juni I Ausstellung Studio an der Rampe

mit Minna Henriksson, Ralf Homann & Manuela Unverdorben (Helsinki/München), Praxis für alternative Handlungen I Heinz Schmölller und Lucas Oertel (Dresden), Frenzy Höhne (Leipzig)

19. Mai - 12.Juni I Ausstellungsarchitektur Klosterbauhof / Alte Brennerei

rasso rottenfusser (München) >messplatz Sx o23 20/12.02 – XVI. aggregat<

19. Mai - 12.Juni I Projekte im Öffentlichen Raum (Klosterbauhof, Bahnhof, Volksfestplatz, Ebersberger Forst) Frenzy Höhne (Leipzig) - Neue Ebene I Manaf Halbouni (Dresden/Berlin) - Illuminati 2023 I Folke Köbberling (Berlin) - Entsiegelt I Wolfgang Stöcker (Köln) - Internationales Staubarchiv I Mads Lynnerup (San Franzisco/ Kopenhagen) - Work More/More Work I Mathis Nitschke (München) - Ein Quadratmeter angehaltene Zeit I Maja Ott (Moosach) - Red List, Verlorene Vielfalt I Hans Winkler (Berlin/Bew York) - Cristallo Eisberg: Landschaftsbild I Peter Kees (Steinhöring) – Liberté I Derek Tyman & Andy Webster (Bottalack / Stockport) - Free Tower

Performances / Aktionen

20. – 22.Mai 23 I Klosterbauhof / Schlossplatz / St.Sebastian

Greta Mentzel / Heinz Mader (Bozen) - Lachraum

19. Mai 23 – 20 Uhr I Alte Brennerei

Derek Tyman & Andy Webster (Bottalack / Stockport) - Trommeln in der Nacht

20. Mai 23 – 20 Uhr I Alte Brennerei

Lasciate in pace il nostro mondo I Konzert mit Diogenes Quartett

Franz Schubert - Streichquartett d-Moll, D 810 ("Der Tod und das Mädchen") I Wolfgang Florey - Lasciate in pace il nostro mondo (UA)* Passacaglia. *Auftragskomposition für das Arkadien-Festival

21. Mai 23 – 11 Uhr I Studio an der Rampe

Minna Henriksson, Ralf Homann, Manuela Unverdorben (Helsinki/München) – Auf der Suche nach dem Weltfrieden

26. Mai 23 – 20 Uhr I Alte Brennerei

Schöne Neue Welt (UA) - Eine theatrale Versuchsanordnung von Peter Kees mit dem Voyager Quartet und dem Modern String Quartet *Auftragswerk für das Arkadien-Festival

27. Mai 23 – 21 Uhr I Klosterbauhof

Filmnacht des Danziger Satelliten

03.Juni 23 - 19 Uhr I Klosterbauhof

Performancenacht des Berliner Satelliten

11.Juni 23 - 11 Uhr I Alte Brennerei

Verleihung des Kunstpreises der Stadt Ebersberg an Rasso Rottenfuser und Derek Tyman & Andy Webster

Verleihung des Kunstpreises der Stadt Ebersberg an Rasso Rottenfuser und Derek Tyman & Andy Webster

BERLIN

25. Mai - 4. Juni I Ausstellung Projektraum Roam Berlin (Roam Berlin, Lindenstraße 91, 10969 Berlin)

Schritt für Schritt ins Paradies - Eine Multimedia-Ausstellung von Krassimir Terziev & Ottjörg A.C.

mit Ottjörg A.C. und Krasimir Terziev

Schritt für Schritt ins Paradies - Eine Multimedia-Ausstellung von Krassimir Terziev & Ottjörg A.C. mit Ottjörg A.C. und Krasimir Terziev

DANZIG

Betrachtungen Transbiologischer Diffusion I Filmprojekt

mit Kamila Chomicz & Elvin Flamingo, Martyna Jankowska-Jarek & Krzysztof Topolski, Natalia Natalia

Grzymała & Sebastian Kulis I Konzept und Realisierung: Fundacja Kultury Wizualnej Chmura, Aleksandra Grzonkowska, Florian Tuercke

Betrachtungen Transbiologischer Diffusion I Filmprojekt mit Kamila Chomicz & Elvin Flamingo, Martyna Jankowska-Jarek & Krzysztof Topolski, Natalia Natalia Grzymała & Sebastian Kulis I Konzept und Realisierung: Fundacja Kultury Wizualnej Chmura, Aleksandra Grzonkowska, Florian Tuercke

RIJEKA

12. – 30. Juni I Ausstellung Gallery Filodrammatica Rijeka (Korzo 28, 51000, Rijeka, Kroatien)

BRAVE NEW WORLD

mit Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac and Ana Sladetić I kuratiert von Katarina Podobnik & Katerina Jovanović

BRAVE NEW WORLD mit Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac, and Ana Sladetić I curated by Katarina Podobnik & Katerina Jovanović

SOFIA

17.Mai - 18.Juni I Künstlerresidenz in Sofia (Kulturzentrum Toplo Centrala, Sofia Bulgarien)

Anna Lehmann-Brauns (Berlin)

in Kooperation mit dem Berliner Projektraum roam & dem Kulturzentrum Toplo Centrala in Sofia (Bulgarien)

FESTIVAL-PROGRAM

PRELIMINARY ACTION Bayerisch Gmain

May 2 - May 11 I Billboard Leopoldstrasse
The Peng! Collective - This Poster Does Not Exist

The Peng! Collective - This Poster Does Not Exist

EBERSBERG

May 19 - June 12 I Exhibition Alte Brennerei

SHOUT IT OUT INTO THE WORLD - ARCADIAN MESSAGES

with Klaus Staeck (Heidelberg), Frenzy Höhne (Leipzig), Susanne Bosch (Berlin), Manaf Halbouni (Berlin, Dresden & Zagreb), Andy Webster & Derek Tyman (Bottalack / Stockport), Hans Winkler (Rott a.I. & Berlin), Peter Kees (Steinhöring near Munich), Timm Ulrichs (Hanover), Mads Lynnerup (San Francisco/ Copenhagen), Elisabeth Ajtay (New York), Ottjörg A.C. (Sofia), The Peng! Collective

May 19 - June 12 I Exhibition Studio an der Rampe

with Minna Henriksson, Ralf Homann & Manuela Unverdorben (Helsinki/Munich), Practice for Alternative Actions I Heinz Schmölller and Lucas Oertel (Dresden), Frenzy Höhne (Leipzig)

May 19 - June 12 I Exhibition Architecture Klosterbauhof / Alte Brennerei

rasso rottenfusser (Munich) >messplatz Sx o23 20/12.02 – XVI. aggregat<

May 19 - June 12 I Projects in Public Space (Klosterbauhof, Bahnhof, Volksfestplatz, Ebersberger Forst) Frenzy Höhne (Leipzig) - New Level I Manaf Halbouni (Dresden/Berlin) - ILLUMINATI 2023 I Folke Köbberling (Berlin) - Unsealed I Wolfgang Stöcker (Cologne) - International Dust Archive I Mads Lynnerup (San Francisco/ Copenhagen) - Work More/More Work I Mathis Nitschke (Munich) - One Square Meter of Suspended Time I Maja Ott (Moosach) - Red List-Lost Diversity I Hans Winkler (Berlin/New York) - Cristallo Iceberg: Landscape Image I Peter Kees (Steinhöring) – Liberté I Derek Tyman & Andy Webster (Bottalack / Stockport) - Free Tower

Performances / Actions

May 20 - May 22, 2023 I Klosterbauhof / Schlossplatz / St.Sebastian

Greta Mentzel / Heinz Mader (Bozen) - Laughter Room

May 19, 2023 – 8 PM I Alte Brennerei

Derek Tyman & Andy Webster (Bottalack / Stockport) - Drums in the Night

May 20, 2023 – 8 PM I Alte Brennerei

Lasciate in pace il nostro mondo I Concert with Diogenes Quartet

Franz Schubert - String Quartet in D minor, D 810 ("Death and the Maiden") I Wolfgang Florey - Lasciate in pace il nostro mondo (World Premiere)* Passacaglia. *Commissioned composition for the Arcadia Festival

May 21, 2023 – 11 AM I Studio an der Rampe

Minna Henriksson, Ralf Homann, Manuela Unverdorben (Helsinki/Munich) - Lecture: In Search of World Peace

May 26, 2023 – 8 PM I Alte Brenerei

Brave New World (World Premiere) - A Theatrical Experimental Arrangement by Peter Kees with the Voyager Quartet and the Modern String Quartet

May 27, 2023 – 9 PM I Klosterbauhof Ebersberg

Film Night of the Danzig Satellite

June 3, 2023 - 7 PM I Klosterbauhof Ebersberg

Performance Night of the Berlin Satellite

June 11, 2023 - 11 AM I Alte Brenerei

Award Ceremony of the Art Prize of the City of Ebersberg to Rasso Rottenfuser and Derek Tyman & Andy Webster

Award Ceremony of the Art Prize of the City of Ebersberg to Rasso Rottenfuser and Derek Tyman & Andy Webster

BERLIN

May 25 - June 4 I Exhibition Projektraum Roam Berlin (Roam Berlin, Lindenstraße 91, 10969 Berlin)

Step by Step into Paradise - A Multimedia Exhibition by Krassimir Terziev & Ottjörg A.C.

with Ottjörg A.C. and Krassimir Terziev

Step by Step into Paradise - A Multimedia Exhibition by Krassimir Terziev & Ottjörg A.C. with Ottjörg A.C. and Krassimir Terziev

GDANSK

Reflections of Transbiological Diffusion I Film Project

With Kamila Chomicz & Elvin Flamingo, Martyna Jankowska-Jarek & Krzysztof Topolski, Natalia Natalia

Grzymała & Sebastian Kulis I Concept and Realization: Fundacja Kultury Wizualnej Chmura, Aleksandra Grzonkowska, Florian Tuercke

Reflections of Transbiological Diffusion I Film Project With Kamila Chomicz & Elvin Flamingo, Martyna Jankowska-Jarek & Krzysztof Topolski, Natalia Natalia Grzymała & Sebastian Kulis I Concept and Realization: Fundacja Kultury Wizualnej Chmura, Aleksandra Grzonkowska, Florian Tuercke

RIJEKA

June 12 - June 30 I Exhibition Gallery Filodrammatica Rijeka (Korzo 28, 51000, Rijeka, Croatia)

BRAVE NEW WORLD

with Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac, and Ana Sladetić I curated by Katarina Podobnik & Katerina Jovanović

BRAVE NEW WORLD with Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac, and Ana Sladetić I curated by Katarina Podobnik & Katerina Jovanović

SOFIA

May 17 - June 18 I Artist Residency in Sofia (Toplo Centrala, Sofia Bulgarien)

Anna Lehmanns-Braun (Berlin)

in cooperation with the Berlin Projektraum Roam and the Kulturzentrum Toplo Centrala in Sofia (Bulgaria)

Inhaltsverzeichnis | Table of Contents

7	Vorwort: Schöne neue Welt Foreword: Brave New World
12	Ebersberg Ebersberg
14	Interventionen im Öffentlichen Raum Interventions in Public Space
16	Manaf Halbouni - Revolution Revolution
18	Mads Lynneruop - Work more / more work Work more / more work
20	Rasso Rottenfusser - Messeplatz Sx o23 Fairground Sx o23
22	Folke Köbberling - Entsiegelt Decoded
24	Frenzy Höhne - Neue Ebene New Level
26	Mathis Nitschke - Ein Quadratmeter angehaltene Zeit One Square Meter of Suspended Time
28	Wolfgang Stöcker - Internationales Staubarchiv International Dust Archiv
32	Peter Kees - Liberté Liberty
34	Hans Winkler - Eisberg Iceberg
36	Derek Tyman & Andy Webster - Free Tower Free Tower
38	Greta Mentzel/Heinz Mader - Lachraum Laughter Room
40	Maja Ott - red list Red List
42	Ausstellung Schrei es in die Welt hinaus - Arkadische Botschaften Exhibition Shout It to the World - Arcadian Messages
50	Peng Kollektiv - Mega Crime Mega Crime
53	Ausstellung Galerie Studio an der Rampe Exhibition Gallery Studio at the Ramp
54	Praxis für alternative Handlungen (Heinz Schmöller und Lucas Oertel) - environment monitoring
56	Frenzy Höhne - Soma Soma Soma Soma
58	Minna Henriksson, Ralf Homann & Manuela Unverdorben - Auf der Suche nach dem Weltfrieden In Search of World Peace
60	Performances Performances
62	Derek Tyman & Andy Webster - Trommeln in der Nacht Drumming in the Night
68	Wolfgang Florey - Lasciate in pace il nostro mondo (UA) Leave our world in peace!
72	Peter Kees - Schöne Neue Welt Brave New World
94	Danzig Gdansk Film mit Film with Kamila Chomicz & Elvin Flamingo, Martyna Jankowska-Jarek & Krzysztof Topolski, Natalia Natalia Grzymała & Sebastian Kulis
102	Berlin Berlin Ausstellung mit Exhibition with Krassimir Terziev & Ottjörg A.C.
112	Rijeka Rijeka Ausstellung mit Exhibition with Vitar Drinković, Sebastijan Dračić, Anamarija Podrebarac, Ana Sladetić
130	Sofia Sofia Residenz mit Residence with Anna Lehmann-Brauns
134	Festival-Programm Festival-Program
138	Impressum Imprint

Impressum Imprint

Diese Publikation erscheint anlässlich des dritten Arkadien-Festivals "Schöne neue Welt"
This publication is released on the occasion of the third Arcadia Festival "Brave New World"

vom 19.Mai. - 30.Juli 2023 beim Kunstverein Ebersberg
from May 19 to July 30, 2023 at Kunstverein Ebersberg

mit Satelliten in Berlin, Danzig, Rijeka und einer Residenz in Sofia
with satellites in Berlin, Gdansk, Rijeka and a residency in Sofia

Idee, Konzept & Kurator **Idea, Concept & Curator:** Peter Kees

Co-Kuratoren **Co-Curators:** Fundacja Kultury Wizualnej Chmura, Aleksandra Grzonkowska & Florian Tuercke (Danzig/**Gdansk**), Ottjörg A.C. (Berlin), K Kollektiv / Katarina Podobnik & Katerina Jovanović (Rijeka)

Veranstalter **Organizer:** Kunstverein Ebersberg e.V., Im Klosterbauhof 6, 85560 Ebersberg,
www.kunstvereinebersberg.de, info@kunstvereinebersberg.de

www.arkadien.info

Herausgegeben von **Published by:** Peter Kees & Kunstverein Ebersberg

Grafische Gestaltung **Graphic Design:** Peter Kees

Texte **Texts:** Peter Kees, Wolfgang Stöcker (S. 30/31), Minna Henriksson / Ralf Homann / Manuela Unverdorben (S.58/59), Maja Ott (S.64-67), Greta Mentzel & Heinz Mader (S.64-67), Peng Kollektiv (S.64-67), Wolfgang Stöcker (S.64-67), M. Henriksson / R.Homann / M.Unverdorben (S.64-67), Klaus Staeck (S.64-67), Wolfgang Florey (S.70), Aleksandra Grzonkowska & Florian Tuercke (S.97/98), Ottjörg A.C (S. 104-110), K Kollektiv / Katarina Podobnik & Katerina Jovanović (S.116/117)

Fotos **Photos:** Peter Kees, Frenzy Höhne (S.25/53), Verena Ditterich (S.62/63), Aleksandra Grzonkowska (S.96/99), Stephany Štefan (S. 114/115, 119, 120/121, 127), Anna Lehmann-Brauns (S. 132/133)

Titelbild **Cover Image:** Andy Webster & Derek Tyman - Free Tower

Lektorat **Proofreading:** Arkadia Junold, Frenzy Höhne

Druck **Printed by:** Druckhaus Sportflieger, Berlin

Veröffentlicht im **Published by** Arkadien-Verlag, Berlin 2023

www.arkadi-junold.de

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung oder Abdruck des Werkes oder einzelner Teile bedarf der Zustimmung des Verlags. Zum Schutze der Leistung von Autoren und Verlagen unterliegt das Buch dem gebundenen Ladenpreis. Verkäufe unterhalb des gebundenen Ladenpreises sind strafbar im Sinne des Buchpreisgesetzes.

This work is protected by copyright in all of its parts. Reproduction or printing of the work or individual parts requires the consent of the publisher. To protect the efforts of authors and publishers, the book is subject to a fixed retail price. Sales below the fixed retail price are punishable under the Book Price Act.

Die Rechte an Text und Bild liegen bei den jeweiligen Autoren und Fotografen.

The rights to text and images belong to the respective authors and photographers.

mit Unterstützung von **With the support of** Stadt Ebersberg, Landkreis Ebersberg, Stiftung Kunstfonds, BBK Bayern/Bayerisches Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, Bezirk Oberbayern, Bayerische Staatsforsten, Forstbetrieb Wasserburg, Kulturverein Grafing, EPOS Bio Partner Süd GmbH, ORFO Logistik GmbH und v.a. **and others**

Dank an **Thanks to** Stadt Ebersberg (stellvertretend Bürgermeister Uli Proske), Landkreis Ebersberg (stellvertretend Landrat Robert Niedergesäß), Süddeutsche Zeitung, Ebersberger Zeitung/Münchner Merkur, Kulturverein Grafing, Hubert Maier, Verena Ditterich, Andreas Mitterer, Luci Ott, allen Mitwirkenden und v.a. **all contributors, and others**

ISBN 978-3-940863-63-8







**BERLIN
EBERSBERG
DANZIG**

ISBN 978-3-940863-63-8

RIJKA